

COSWIGER AMTSBLATT



16/2018 · 22.12.2018

Große Kreisstadt Coswig



Fröhliche Weihnachten!



Senioren-Weihnachtsgala 2018 in der Börse

Liebe Coswigerinnen, liebe Coswiger, morgen erstrahlt die vierte Kerze auf unseren Adventskränzen, und dann müssen die Kinder nur noch einmal schlafen gehen ...

Auch wir Erwachsenen sind erfüllt von Erwartungen und Erinnerungen, freuen uns auf das Fest, auf die Menschen, die uns nahestehen, auf die alljährlich wiederkehrenden Bräuche.

Eingestimmt hat uns die Adventszeit mit vielen schönen Angeboten für Groß und

Klein. Wir haben unsere Wohnungen und unsere Stadt geschmückt, haben mit den Kindern gebastelt und musiziert oder Musik gehört, und bestimmt haben Sie auch die Coswiger Sternweihnacht und die hübschen kleineren Weihnachtsmärkte in unserer Stadt besucht. Vielen Dank an alle, die an diesen Veranstaltungen beteiligt waren!

In diesem Heft auf Seite 10 finden Sie die Gottesdienste in den Coswiger Kirchen über die Weihnachtsfeiertage. Und auf Seite 11 auch die Kulturtermine bis hinein

in den Januar – allein unsere Kulturbetriebsgesellschaft bietet am Silvestertag vier unterschiedliche Veranstaltungen an. Die Weihnachtsausstellung „Bühne frei fürs Puppenspiel“ erwartet Sie zwischen den Jahren (Öffnungszeiten auf Seite 9).

Ich freue mich darauf, im Januar viele musikinteressierte Coswiger im ausverkauften Saal der Börse zum Neujahrskonzert begrüßen zu dürfen.

Ihnen allen, Ihren Familien und Freunden wünsche ich ein fröhliches Weihnachtsfest. Lassen Sie uns auch an diejenigen denken, für die das Fest stiller und einsamer vergeht, und ihnen vielleicht einmal ein wenig Licht und Freude ins Haus bringen.

Und ich wünsche Ihnen einen guten Start in ein gutes und glückliches neues Jahr!

Ihr Frank Neupold
Oberbürgermeister



Aus dem Inhalt

Amtliche Bekanntmachungen	2
Öffnungszeiten über den Jahreswechsel	9
Gottesdienste über die Feiertage	10
Kultur in Coswig	11
Einwendungen zum Flächennutzungsplan	12
Wahlhelfer für 2019 gesucht	13

Informationen der Geschäftsstelle Stadtrat

Terminkalender der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates

Termin der Sitzung	Sitzungsbeginn	Gremium	Sitzungsort
16.01.2019	18.00 Uhr	Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zimmer 120/122/124 Karrasstraße 2, 01640 Coswig
23.01.2019	18.00 Uhr	Verwaltungsausschuss	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zimmer 120/122/124 Karrasstraße 2, 01640 Coswig
28.01.2019	18.00 Uhr	Betriebsausschuss Kommunale Dienste	Eigenbetrieb Kommunale Dienste Karrasstraße 3, 01640 Coswig
06.02.2019	18.00 Uhr	Stadtrat	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig

Bekanntgabe der Tagesordnung gem. Bekanntmachungssatzung für öffentliche Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates an der Bekanntmachungstafel am Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig sowie auf unserer Internetseite www.coswig.de – Rathaus – Stadtrat – **Bürgerinfo** – **Sitzungskalender**

Beschlüsse des Verwaltungsausschusses vom 28.11.2018

Betreff:

Beschluss über die Annahme von Spenden
VO/0509/18/VA

Beschlusstext:

Der Verwaltungsausschuss stimmt der Annahme der zweckgebundenen Spende zu.

Betreff:

Verkauf Baugrundstück Schulweg Flurstück 488/21 der Gemarkung Sörnwitz
VO/0516/18/VA

Beschlusstext:

Der Verwaltungsausschuss beschließt die Veräußerung des Flurstücks 488/21 der Gemarkung Sörnwitz zum Kaufpreis von 110.760 EUR.
Der Beschluss VO/0439/18/SR vom 14.03.2018 ist aufzuheben.



Impressum

Coswiger Amtsblatt, 7. Jahrgang
Herausgeber: Große Kreisstadt Coswig
Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Oberbürgermeister Frank Neupold
E-Mail: amtsblatt@stadt.coswig.de
Internet: www.coswig.de

Gesamtherstellung

Satztechnik Meißen GmbH
Am Sand 1c · 01665 Nieschütz
Tel. 03525 7186-0 · Fax 03525 7186-12
www.satztechnik-meissen.de

Verteilung

MVD, Auslage im Bürgerbüro des Rathauses

Download

www.coswig.de/service/idx_serv.htm

Auflage: 12.085

Anzeigenverwaltung

Satztechnik Meißen GmbH · Wolfgang Fesl
Telefon 03525 7186-22 · Fax 03525 7186-10

Das nächste Coswiger Amtsblatt erscheint am 26. Januar 2019.

Keine Gewähr für die Richtigkeit von Veranstaltungsterminen unter „Informationen“. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Zustellung.

Beschlüsse des Stadtrates vom 12.12.2018

Betreff:

Wirtschaftsplan 2019 der Kulturbetriebsgesellschaft „Meißner Land“ mbH
VO/0520/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Coswig stimmt dem Wirtschaftsplan der Kulturbetriebsgesellschaft Meißner Land mbH für das Geschäftsjahr 2019 in der

vorliegenden Fassung zu und beauftragt den Oberbürgermeister, in der Gesellschafterversammlung diesen Wirtschaftsplan zu beschließen.

Betreff:

Wirtschaftsplan 2019 der JuCo Soziale Arbeit Coswig gGmbH
VO/0523/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat stimmt dem Wirtschaftsplan der JuCo Soziale Arbeit gemeinnützige GmbH für das Geschäftsjahr 2019 in der vorliegenden Fassung zu und beauftragt den Oberbürgermeister, in der Gesellschafterversammlung diesen Wirtschaftsplan zu beschließen.

Betreff:

Baubeschluss Erweiterungsbau Grundschule Mitte für die Musikschule des Landkreises
VO/0510/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die Umsetzung des Bauprojektes „Erweiterungsbau Grundschule Mitte für die Musikschule des Landkreises“ gemäß der vorliegenden Planung.

Der Oberbürgermeister wird beauftragt und ermächtigt, die Wohnungsverwaltungs- und Service GmbH mit der weiteren Planung und Umsetzung zu beauftragen. Der Oberbürgermeister wird ermächtigt, die entsprechenden Verträge zu unterzeichnen.

Der Stadtrat bestätigt die überplanmäßigen Ein- und Auszahlungen gemäß Anlage 1. Der Stadtrat beschließt, die Maßnahme gemäß Anlage 2 Budget bindend im Haushalt 2020 einzustellen.

Betreff:

Jugendhilfeplanung im Sozialraum 5 – Coswig für 2019 bis 2023
VO/0512/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt, die anerkannten Träger der Jugendhilfe sowie diverse klei-

nere Jugendaktivitäten in den Jahren 2019 bis 2023 mit einem Betrag von 178.530 EUR zu fördern. Der Oberbürgermeister wird beauftragt und ermächtigt, mit den Trägern der Jugendhilfe entsprechende Leistungsverträge abzuschließen.

Betreff:

Verordnung der Großen Kreisstadt Coswig über die verkaufsoffenen Sonntage im Jahr 2019
VO/0511/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die Verordnung der Großen Kreisstadt Coswig über verkaufsoffene Sonntage im Jahr 2019 in der beigefügten Fassung.

Betreff:

Ausbau Weinböhlauer Straße (S 84) im Bereich Kreuzung Auerstraße bis Kreisverkehr
VO/0399N1/17/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die Beteiligung der Großen Kreisstadt Coswig am Ausbau der Staatsstraße S 84 – Weinböhlauer Straße zwischen Salzstraße und Kreisverkehr entsprechend der vorliegenden Planung und ermächtigt die Verwaltung zum Abschluss einer entsprechenden Ortsdurchfahrtsvereinbarung mit dem Freistaat Sachsen, ver-

treten durch das LASuV.

Der Stadtrat bestätigt die überplanmäßigen Auszahlungen und Einzahlungen im Haushaltsjahr 2018 sowie deren Deckung.

Betreff:

Entwurfsbilligungs- und Offenlagebeschluss zum Beteiligungsentwurf Lärmaktionsplan Stufe II Fortschreibung 2018
VO/0513/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt den Entwurf zum Lärmaktionsplan Stufe II in der Fassung vom 25.05./09.11.2018 und beauftragt die Verwaltung mit der Durchführung der Öffentlichkeitsbeteiligung durch Auslegung der Planunterlagen für die Dauer von 4 Wochen. Die öffentliche Auslegung wird ortsüblich öffentlich bekannt gemacht.

Betreff:

Erweiterung Bürgerpark – Genehmigung von Nachträgen
VO/0526/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die zusätzlichen Leistungen entsprechend der vorliegenden Nachträge. Der Stadtrat bestätigt die überplanmäßigen Auszahlungen im Haushalt 2019 sowie deren Deckung.

Öffentliche Bekanntmachung

Verordnung der Großen Kreisstadt Coswig über verkaufsoffene Sonntage im Jahr 2019

Die Große Kreisstadt Coswig erlässt aufgrund von § 8 Absatz 1 und 2 des Gesetzes über die Ladenöffnungszeiten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Ladenöffnungsgesetz – SächsLadÖffG) vom 1. Dezember 2010 (SächsGVBl. S. 338), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 5. Dezember 2017 (SächsGVBl. S. 658), folgende Verordnung:

§ 1 – Geltungsbereich

- (1) Diese Verordnung regelt abweichend von § 3 Abs. 2 SächsLadÖffG die Öffnungszeiten von Verkaufsstellen und das gewerbliche Anbieten von Waren außerhalb von Verkaufsstellen an verkaufsoffenen Sonntagen in der Großen Kreisstadt Coswig.
- (2) Die Verordnung findet entsprechend § 1 Abs. 2 SächsLadÖffG keine Anwendung auf den Verkauf von Zubehöri-

keln, der in engem Zusammenhang mit einer nach anderen Rechtsvorschriften erlaubten nichtgewerblichen oder gewerblichen Tätigkeit oder Veranstaltung steht, insbesondere bei Kultur- und Sportveranstaltungen, in Freizeit-, Erholungs- und Vergnügungseinrichtungen, in Bewirtungs- und Beherbergungseinrichtungen sowie Museen.

§ 2 – Begriffsbestimmung

- (1) Verkaufsstellen im Sinne des SächsLadÖffG sind Einrichtungen, bei denen von einer festen Stelle aus regelmäßig Waren zum Verkauf an jedermann gewerblich angeboten werden.
- (2) Dem gewerblichen Anbieten steht das Zeigen von Mustern, Proben und Ähnlichem gleich, wenn Warenbestellungen in diesen Einrichtungen oder in eigens für diesen Zweck bereitge-

stellten Räumen entgegengenommen werden.

§ 3 – Verkaufsoffene Sonntage

- (1) In dem gesamten Gebiet der Stadt Coswig dürfen alle Verkaufsstellen an folgenden Sonntagen zwischen 12.00 und 18.00 Uhr geöffnet sein:
 - 14.04.2019 – aus Anlass des bevorstehenden Osterfestes
 - 20.10.2019 – aus Anlass des Herbstmarktes
 - 08.12.2019 – aus Anlass der Eröffnung des Coswiger Weihnachtsmarktes
- (2) In Teilen der Stadt Coswig dürfen Verkaufsstellen an folgendem Sonntag zwischen 12.00 und 18.00 Uhr geöffnet sein:
 - 06.01.2019 – Gebietssonntag Handelsgebiet Dresdner Straße

- (3) Die Dauer der Ladenöffnung im vorgegebenen Zeitrahmen kann individuell gestaltet werden. Die Inhaber von Verkaufsstellen sowie Gewerbetreibende und verantwortliche Personen haben an der Verkaufsstelle gut sichtbar auf die jeweiligen Öffnungszeiten an den Sonntagen hinzuweisen.

§ 4 – Abwägung der Schutzgüter

- (1) Die in § 3 Abs. 1 bis 4 dieser Verordnung erklärte Freigabe der Sonntage zur Öffnung der Verkaufsstellen wurde unter dem verfassungsmäßigen Grundsatz der Sonn- und Feiertagsruhe getroffen, ist bei Vorliegen besonderer Anlässe begründet und darf nicht auf rein wirtschaftlichem Interesse der Verkaufsstelleninhaber oder rein alltäglichem Erwerbsinteresse von Käufern beruhen. Nach Prüfung der in § 3 dieser Verordnung genannten Anlässe und Abwägung der Schutzgüter sowie unter Beachtung des geänderten Freizeitverhaltens ist die in § 3 Abs. 1 bis 4 erklärte Freigabe der drei verkaufsoffenen Sonntage begründet.
- (2) Bei der Auswahl der Anlässe wurde darauf geachtet, dass durch diese selbst Besucher angezogen werden und der durch das SächsLadÖffG vorgegebene Öffnungszeitenrahmen berücksichtigt wird.
- (3) Der auf den 06.01.2019 gelegte Gebietssonntag „Handelsgebiet Dresden Straße“ wird seit mehreren Jahren durchgeführt und zieht viele Besucher, auch aus dem Coswiger Umland, an.
- (4) Der auf den 14.04.2019 festgelegte „Ostermarkt“ und der auf den 20.10.2019 festgelegte „Herbstmarkt“ finden seit vielen Jahren statt und ziehen jährlich zahlreiche Besucher an. Beide Feste haben damit im Hinblick auf die zu erwartenden Touristenströme besondere Bedeutung für die Stadt und wirken sich entsprechend auf das gesamte Stadtgebiet aus. Die besondere Bedeutung des „Ostermarktes“ und des „Herbstmarktes“ sowie deren Charakter einer kulturellen Veranstaltung liegen in der hohen Beteiligung durch Vereine, Organisationen und Institutionen.
- (5) Der auf den 08.12.2019 festgelegte Weihnachtsmarkt findet seit vielen Jahren traditionell nur am zweiten Advent statt. Mit der Vielzahl von kulturellen Angeboten wie dem Adventssingen, Besuch des Weihnachtsmannes, Wichtelwerkstatt und Wichtelhaus,

Drechselwerkstatt, Wichtelsuchaktion, Bühnenprogramm mit Vorführungen der Kindertagesstätten und Schulen, von Chören und Laienkünstlern der Stadt trägt der Markt dazu bei, das weihnachtliche Brauchtum zu bewahren sowie den Besuchern aus dem Umland und überregionalen Touristen das regionale weihnachtliche Brauchtum zu vermitteln. Zudem bezieht sich auch der Verkauf weihnachtlicher Artikel auf die regionalen Traditionen und geht damit über ein reines Erwerbs- bzw. Versorgungsinteresse hinaus.

§ 5 – Arbeitnehmerschutz und Aufsicht

- (1) Bei Inanspruchnahme der erweiterten Ladenöffnungszeiten sind durch die Inhaber der Verkaufsstellen, Gewerbetreibenden und verantwortlichen Personen die geltenden Arbeitnehmerschutzvorschriften (ArbZG, MuSchG und JArbSchG) zu beachten. Insbesondere sind die Arbeitnehmerschutzbestimmungen des § 10 Absatz 1 und 2 des SächsLadÖffG einzuhalten.
- (2) Die Aufsicht über die Ausführung der Vorschriften im Sinne des Absatzes 1 übt gemäß § 10 Abs. 3 SächsLadÖffG die Landesdirektion Sachsen aus.

§ 6 – Auskunft und Aufsicht

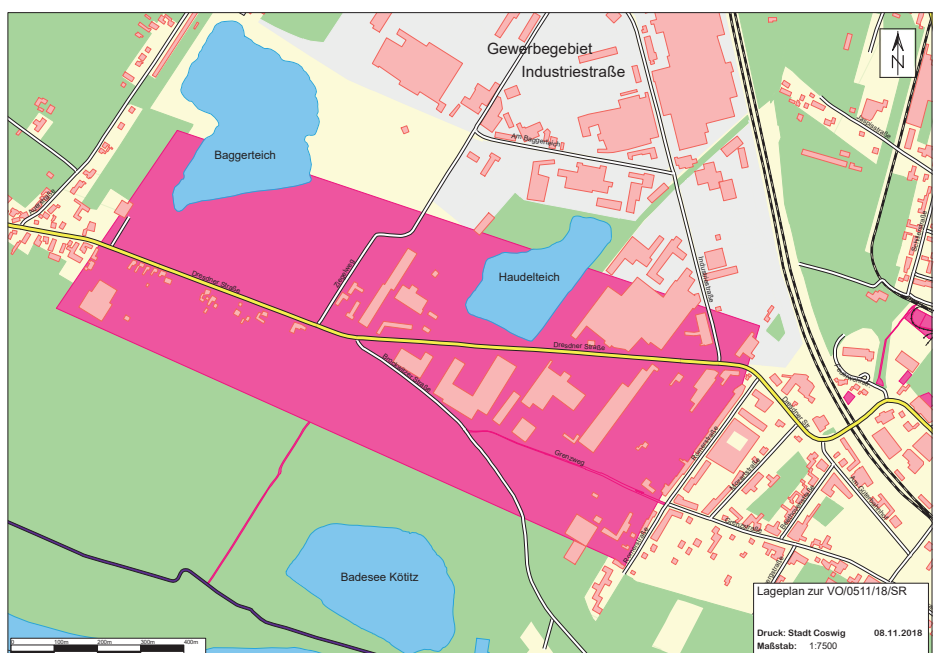
- (1) Die Inhaber von Verkaufsstellen sowie Gewerbetreibende und verantwortliche Personen, die Waren innerhalb oder außerhalb von Verkaufsstellen gewerblich anbieten, haben den Auf-

sichtsbehörden auf Verlangen die zur Erfüllung der Aufgaben dieser Behörden erforderlichen Angaben wahrheitsgemäß und vollständig zu machen.

- (2) Die Beauftragten der Aufsichtsbehörden sind berechtigt, die Verkaufsstellen während der Öffnungszeiten zu betreten, soweit es für die Überwachung der Einhaltung der Bestimmungen des SächsLadÖffG oder dieser Verordnung erforderlich ist. Das Grundrecht auf Unverletzlichkeit der Wohnung (Artikel 13 des Grundgesetzes, Artikel 30 der Verfassung des Freistaates Sachsen) wird insoweit eingeschränkt. Inhaber von Verkaufsstellen sowie Gewerbetreibende haben das Betreten der Verkaufsstellen zu gestatten.
- (3) Aufsichtsbehörde für die Überwachung der Einhaltung der Bestimmungen des SächsLadÖffG sowie dieser Verordnung ist entsprechend § 9 Abs. 1 SächsLadÖffG die Große Kreisstadt Coswig.

§ 7 – Ordnungswidrigkeiten

- (1) Ordnungswidrig im Sinne des § 11 Abs. 1 SächsLadÖffG handelt, wer als Inhaber einer Verkaufsstelle, als Gewerbetreibender oder als verantwortliche Person vorsätzlich oder fahrlässig
- entgegen der Bestimmung des § 3 Abs. 1 bis 3 dieser Verordnung Verkaufsstellen öffnet, Waren gewerblich anbietet oder Waren außerhalb der genannten Warengruppen anbietet,
 - entgegen § 3 Abs. 4 dieser Verordnung an der Verkaufsstelle nicht gut sichtbar



- auf die jeweiligen Öffnungszeiten hinweist,
3. entgegen § 6 Abs. 1 dieser Verordnung Angaben nicht, nicht wahrheitsgemäß oder nicht vollständig macht,
 4. entgegen § 6 Abs. 2 dieser Verordnung den Beauftragten der Aufsichtsbehörden das Betreten der Verkaufsstellen nicht gestattet,
 5. den Bestimmungen des § 10 Abs. 1 über die Arbeitszeit an Sonn- und Feiertagen zuwiderhandelt.

(2) Die Ordnungswidrigkeiten nach Absatz 1 Nr. 1 bis 5 können entsprechend § 11 Abs. 2 SächsLadÖffG mit einer Geldbuße bis zu 5.000 EUR geahndet werden. Für Ordnungswidrigkeiten nach Absatz 1 Nr. 5 ist die Landesdirektion Sachsen zuständig.

§ 8 – Inkrafttreten

- (1) Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

(2) Gleichzeitig tritt die Rechtsverordnung vom 15.12.2017 außer Kraft.

Coswig, den 13.12.2018

Frank Neupold
Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Auslegung des Entwurfs des Lärmaktionsplanes Stufe II der Großen Kreisstadt Coswig in der Fassung der Fortschreibung 2018

Gemäß der EU-Umgebungslärmrichtlinie 2002/49/EG i. v. m. § 47a-f BImSchG und den darauf basierenden nationalen Vorschriften ist für Hauptverkehrsstraßen, Hauptschienenwege, Großflughäfen und Industrie/Gewerbe in den Ballungsräumen eine Lärmkartierung mit anschließender Lärmaktionsplanung durchzuführen. Die Umsetzung der EU-Umgebungslärm-schutzrichtlinie erfolgt im Wesentlichen in zwei Stufen, die sich z. B. in den Einwohnerzahlen von Ballungsräumen bzw. in den Quellstärken der Emittenten unterscheiden. Für die Stadt Coswig wurde in der Stufe I die Hauptseisenbahnstrecke 6363 Leipzig – Dresden mit einem Verkehrsaufkommen von mehr als 60.000 Zügen im Jahr betrachtet. Der Lärmaktionsplan (LAP) Stufe I wurde in der Fassung vom 03.09.2012 durch den Stadtrat Coswig beschlossen.

Der Lärmaktionsplan Stufe II umfasst die Bahnstrecke 6363 Leipzig – Dresden und die Bahnstrecke 6248 Dresden – Berlin sowie die Hauptverkehrsstraßen S 82 Dresdner Straße (östlich Cliebener Straße) und S 84 Weinböhlauer Straße. Erstmals wurde der LAP Stufe II in der Fassung vom 25.11.2016 am 07.12.2016 durch den Stadtrat beschlossen. Der LAP Stufe II beruhte auf der vom Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und Geologie (LfULG) mit Datum 22.12.2012 zur Verfügung gestellten Lärmkartierung für Hauptverkehrsstraßen. Neue Daten zur Lärmkartierung für Hauptverkehrsstraßen stellte das LfULG per 08.02.2018 zur Verfügung. Dabei ist der Straßenabschnitt der Dresdner Straße zwischen Cliebener Straße und Hauptstraße entfallen, da es hier aufgrund des geringeren

Verkehrsaufkommens nicht mehr zu einer Überschreitung des zu untersuchenden Schwellenwertes kommt. Weiterhin ist der Straßenabschnitt der S 81 Ausbaustrecke am Auer in der Lärmbetrachtung hinzugekommen; dies hat jedoch keine Auswirkungen auf die Lärmaktionsplanung, da in diesem Bereich keine Betroffenheiten bestehen. Außerdem erfolgen aktuell neue Lärmschutzmaßnahmen an Haupteisenbahnstrecken, weitere sind für die Zukunft geplant. Diese neuen Rahmenbedingungen wurden in die Planung in einem ersten Schritt im Mai und nun im November eingearbeitet. In der nun vorliegenden Fortschreibung des LAP Stufe II in der Fassung vom 25.05./09.11.2018 wurden die Auswirkungen auf die Belastungsbereiche dargestellt sowie die Rasterlärmkarten überarbeitet und es erfolgte eine Darstellung der beabsichtigten Lärmschutzmaßnahmen an den Bahnstrecken.

Der Entwurf des LAP Stufe II in der Fassung der Fortschreibung vom 25.05./09.11.2018 wurde vom Stadtrat in seiner Sitzung am 12.12.2018 gebilligt und zur öffentlichen Auslegung beschlossen. Gemäß § 47d Abs. 3 Bundes-Immissionsschutzgesetz (BImSchG) soll die Öffentlichkeit zur Lärmaktionsplanung angehört werden und die Möglichkeit erhalten, an der Ausarbeitung und Überprüfung der Lärmaktionspläne mitzuwirken. Daher liegen die Planunterlagen im Zeitraum

während folgender Zeiten öffentlich aus:

Montag – Donnerstag	9.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 15.00 Uhr
Samstag	9.00 – 12.00 Uhr

Während dieser Auslegungsfrist können im Bürgerbüro oder im Fachbereich Bauwesen der Stadtverwaltung Coswig Anregungen schriftlich oder zur Niederschrift vorgetragen werden. Schriftlich vorgebrachte Anregungen sollten die volle Anschrift des Verfassers und gegebenenfalls auch die Bezeichnung des betreffenden Grundstücks/Gebäudes enthalten. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Aufstellung des Lärmaktionsplanes unberücksichtigt bleiben können.

Die Unterlagen zum Lärmaktionsplan Stufe II Fortschreibung 2018 sind zusätzlich auf der Internetseite www.coswig.de/service einsehbar.

Coswig, den 13.12.2018

Frank Neupold
Oberbürgermeister

02.01. bis 02.02.2019

**im Bürgerbüro der
Stadtverwaltung Coswig,
Karrasstraße 2, 01640 Coswig**

Öffentliche Bekanntmachung

Mietspiegel der Großen Kreisstadt Coswig

für nicht preisgebundene Wohnungen gültig seit 01.01.2017 (Fortschreibung bis 31.12.2020)

Dieser Mietspiegel wurde gemeinsam erstellt von:

- Deutscher Mieterbund – Mieterverein Meißen und Umgebung e. V.
- WBV Wohnbau- und Verwaltungs-GmbH Coswig
- Haus & Grund Dresden e. V., Regionalverband privater Hauseigentümer und Vermieter
- Elbgau-Immobilien-Boedeker Coswig
- Eichler-Findus Hausverwaltung Niederlassung Dresden
- Sachkundige Einwohner als Vertreter der Fraktionen des Coswiger Stadtrates
- Stadtverwaltung Coswig

Mietspiegel – ein Instrument für Mieter und Vermieter

Mit dem Coswiger Mietspiegel wird in bewährter Weise eine Mietpreisübersicht für nicht preisgebundenen Wohnraum zur Verfügung gestellt, die Mietern und Vermietern Auskunft über die ortsüblichen Vergleichsmieten in der Großen Kreisstadt Coswig gibt.

Hohe datenschutzrechtliche Anforderungen und geringere Datenmengen zu Neuvermietungen und Mietpreisänderungen in den letzten vier Jahren ließen die Erarbeitung eines qualifizierten Mietspiegels nach § 558 d BGB nicht zu. Die an der Erstellung des Mietspiegels beteiligten Partner sind sich jedoch einig, dass für die Große Kreisstadt Coswig ein einfacher Mietspiegel nach § 558 c BGB ausreichend ist, um einen fairen Interessenausgleich zwischen Mietern und Vermietern auch in Zukunft zu sichern.

Nach § 558 ff BGB kann die ortsübliche Vergleichsmiete durch

1. einen Mietspiegel (§ 558 c, § 558 d),
 2. eine Auskunft aus einer Mietdatenbank (§ 558 e),
 3. ein mit Gründen versehenes Gutachten eines öffentlich bestellten und vereidigten Sachverständigen,
 4. entsprechende Entgelte für einzelne vergleichbare Wohnungen (hierbei genügt die Benennung von drei Wohnungen),
- ermittelt werden.

Es wird allgemein anerkannt, dass der Mietspiegel in der Regel das am besten geeignete Instrument ist, die ortsüblichen Vergleichsmieten zutreffend darzustellen. Der Mietspiegel ist eine Orientierungshilfe bei Neuvermietungen und zugleich ein Instrument zur Begründung oder Ablehnung von Mieterhöhungsverlangen. Er kann so einen Beitrag leisten, langwierige und teure gerichtliche Streitigkeiten über ortsübliche Vergleichsmieten zu vermeiden. Es bleibt für die Parteien jedoch unbenommen, im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen freie Vereinbarungen zu treffen.

Der Mietspiegel ist vom 01.01.2017 bis 31.12.2020 gültig.

Anwendung des Mietspiegels

Im Coswiger Mietspiegel sind die ortsüblichen Vergleichsmieten von Coswig dargestellt. Nach § 558 Absatz 2 BGB wird die ortsübliche Vergleichsmiete gebildet aus den üblichen Entgelten, die in der Gemeinde oder einer vergleichbaren Gemeinde für Wohnraum vergleichbarer Art, Größe, Ausstattung, Beschaffenheit und Lage einschließlich der energetischen Ausstattung und Beschaffenheit in den letzten vier Jahren vereinbart oder, von Erhöhungen nach § 560 abgesehen, geändert worden sind. Ausgenommen ist Wohnraum, bei dem die Miethöhe durch Gesetz oder im Zusammenhang mit einer Förderzusage festgelegt worden ist.

Art der Wohnung

Dieses Merkmal ist auf die Gebäudeart (Ein-, Zwei- und Mehrfamilienhäuser) gerichtet. Für Ein- und Zweifamilienhäuser liegen keine ausreichenden Datenmengen vor. Der Mietspiegel gilt daher nur für Wohnungen in Mehrfamilienhäusern.

Größe der Wohnung

Die Größe der Wohnung ist bestimmt



durch die Räume, die ausschließlich zu Wohnzwecken genutzt werden. Grundlage für die Wohnflächenberechnung bildet die Wohnflächenverordnung (WoFIV). Für den Coswiger Mietspiegel wurden folgende Unterteilungen vorgenommen:

<i>Größenklassen</i>	bis 45,00 m²
	bis 60,00 m²
	bis 75,00 m²
	ab 75,01 m²

Beschaffenheit

Die Beschaffenheit der Wohnung wird anhand der ausgewiesenen Baujahre der Gebäude beschrieben. Folgende Baualtersklassifizierung liegt dem Mietspiegel zugrunde:

<i>Baujahre</i>	bis 1948
	1949 – 02.10.1990
	ab 03.10.1990

Ausstattung

Maßgeblich sind ausschließlich die vom Vermieter gestellten Ausstattungen. Vom Mieter selbst geschaffene und finanzierte Ausstattungen bleiben unberücksichtigt. Gleiches gilt, wenn Ausstattungsmerkmale durch Vertrag von Dritten zur Verfügung gestellt und/oder betrieben werden (Contracting).

In diesem Mietspiegel fließen die Ausstattungsmerkmale der Wohnung in der Punktetabelle (Anlage 1) mit ein.

Lage

Die vorliegenden Daten für die Erstellung des Coswiger Mietspiegels reichen nicht aus, um den Einfluss der Lage auf den Mietpreis zu ermitteln und eine Wohnlagekarte zu erarbeiten. Es ist jedoch unstrittig, dass die Wohnlage einen zunehmend größeren Einfluss auf die Höhe der zu zahlenden Mieten hat.

In diesem Mietspiegel fließen die Lagekriterien der Wohnung in der Punktetabelle (Anlage 1) mit ein.

Energetische Ausstattung und Beschaffenheit

Zum Nachweis der energetischen Beschaffenheit ist der Energieausweis vorzulegen.

Anlage 1

Punktetabelle			
Energieverbrauchs-kennwerte (Energiebedarf laut Energieausweis) max. 6 Punkte	bis 80 kWh/(m²a)	6	
	81 – 120 kWh/(m²a)	4	
	121 – 150 kWh/(m²a)	2	
	ab 151 kWh/(m²a)	0	6
Ausstattung max. 14 Punkte	Balkon (1), Loggia (1), Terrasse (1), Gartenaußensitzplatz (1)	max. 2	
	Dusche (1) und Wanne (1)	max. 2	
	zweites (Gäste)WC	1	
	Bad mit Fenster	1	
	Fensterbeschattung (Außen)	1	
	einbruchshemmende Wohnungstür (mindestens Dreifachverriegelung)	1	
	Aufzug	1	
	Gemeinschaftsräume (z. B.: Fahrradraum, Trockenraum)	1	
	Keller (1), Abstellraum (1)	max. 2	
	gut erhaltene Hausfassade (1)	max. 2	14
	gut erhaltenes Treppenhaus (1)		
Wohnumfeld max. 4 Punkte	ruhige Lage (ohne erhebliche Lärmbelästigung)	1	
	Gartenmitbenutzung/Kinderspielmöglichkeit/Wäschetrockenplatz	1	
	überwiegend fußläufige Erreichbarkeit (500 m): des ÖPNV, der Versorgung mit Waren des täglichen Bedarfs und sozialer Infrastruktur (Schulen, Kindergärten, Ärzte, Apotheken, kulturelle Einrichtungen u. dgl.)	1	
	Stellplatz/Garage (ohne besonderes Entgelt)	1	4
maximale Gesamtpunktzahl			24

Klasse A umfasst den Bereich von: 24 – 15 Punkten

Klasse B umfasst den Bereich von: 14 – 0 Punkten

Anlage 2

(Mietspiegeltabelle der Großen Kreisstadt Coswig, gültig vom 01.01.2017 bis 31.12.2020)

Baujahr	Wohnungsgröße in m²	Energieverbrauch, Ausstattung und Lage	
		Klasse	
		A	B
		€/m²	€/m²
		24 – 15 Punkte	14 – 0 Punkte
bis 1948	bis 45,00	*	5,11 – 6,00
	bis 60,00	*	4,60 – 5,76
	bis 75,00	*	4,80 – 5,95
	bis 75,01	*	4,60 – 6,25
ab 1949	bis 45,00	5,01 – 5,83	5,18 – 5,50
bis 02.10.1990	bis 60,00	5,00 – 6,64	4,67 – 5,78
	bis 75,00	5,04 – 6,53	4,36 – 6,05
	bis 75,01	5,00 – 6,51	4,84 – 5,36
ab 03.10.1990	bis 45,00	5,64 – 6,52	5,00 – 5,88
	bis 60,00	5,54 – 6,50	5,09 – 6,20
	bis 75,00	5,49 – 6,20	5,00 – 6,20
	ab 75,01	5,10 – 6,84	5,14 – 6,20

* Es gibt keine ausreichende Datengrundlage, um Mietwerte in der Mietspiegeltabelle zu bestimmen.

Öffentliche Bekanntmachung

Bekanntmachung des Jahresabschlusses

Der Jahresabschluss 2017 der

Kulturbetriebsgesellschaft „Meißner Land“ mbH, Coswig

wurde in der Gesellschafterversammlung am 17. Dezember 2018 durch die Gesellschafter

- Große Kreisstadt Coswig und
- Gemeinde Klipphausen

festgestellt.

Für den Jahresabschluss zum 31.12.2017 sowie für den Lagebericht erteilte die beauftragte Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Schneider + Partner GmbH, Dresden am 5. Juni 2018 den

uneingeschränkten Bestätigungsvermerk.

Der Jahresabschluss und der Lagebericht werden in der Zeit vom

2. bis 10. Januar 2019

im Bürgerbüro der Stadtverwaltung Coswig, Karrasstraße 2, 01640 Coswig während folgender Zeiten öffentlich ausgelegt:

Montag – Donnerstag	9.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 15.00 Uhr
Sonntag	9.00 – 12.00 Uhr

gez. Thomas Kretschmer
Geschäftsführer

Friedensrichter

Die nächsten Sprechstunden unseres Friedensrichters im neuen Jahr finden am

**Donnerstag, 10.01.2019 und
Donnerstag, 14.02.2019**

statt. Bitte telefonische Terminvereinbarung unter 03523 66301.

Beate Koitzsch
Fachbereich Ordnungswesen

Öffentliche Bekanntmachung

Bekanntmachung der Eintragungsverfügung

für das Bestandsverzeichnis der Gemeindestraßen

Genaue Bezeichnung der Straße:

Birkenstraße

Landkreis: Meißen

I. Anlass:

Berichtigung des Bestandsblattes (5 StraBeVerzO) nach der erstmaligen Anlegung des Bestandsverzeichnisses gemäß § 54 Abs. 2 SächsStrG und Ergänzung nach § 53 SächsStrG (1)

Begründung:

Die ursprüngliche Widmungslänge der Birkenstraße muss um 0,070 km korrigiert werden.

Der Teil der Straße von der Straße An der Lockwitz in Richtung Lockwitzbach, der vorwiegend der Erschließung der anliegenden Wohngrundstücke Birkenstraße 11 und 13 dient, muss ergänzt werden.

Aus dem ehemaligen Flurstück 609 f der Gemarkung Coswig sind mit Veränderungsnachweis 5908-67.1 vom 25.01.1996 die Flurstücke 902 und 903 entstanden.

Dieses Flurstück 609 f war ursprünglich insgesamt zur Straße An der Lockwitz gewidmet. Der Trassenführung folgend ist aber eine Zuordnung zu den jeweiligen Straßen erforderlich. So wurde ein Teil des Flurstücks 903 bereits der Straße An der Lockwitz zugeordnet und das Flurstück 902 bildet einen Teil der Birkenstraße, ebenso wie das Flurstück 608/b, das nach § 53 SächsStrG (Widmungsfiktion) nachträglich in das Bestandsverzeichnis aufzunehmen ist, weil eine Teilfläche als historische Wegeverbindung lange vor Inkrafttreten des SächsStrG als öffentliche Verkehrsfläche genutzt wurde.

Korrektur der Eintragung:

Das Bestandsblatt der Birkenstraße wird entsprechend ergänzt.

II. Inhalt der Eintragung:

Teil von Birkenstraße

Flurstücksnummern Gemarkung Coswig: 902, T. v. 608/b

Widmungslänge: 0,070 km

Anfangspunkt: An der Lockwitz

Endpunkt: nördl. Flurstücksgrenze 902

III. Hinweis:

Das ergänzte Bestandsverzeichnis liegt einen Monat gerechnet vom Tag nach der öffentlichen Bekanntmachung im Anzeiger in der SV Coswig, FB Bauwesen/ Tiefbau, Zimmer 245, Karrasstraße 2, 01640 Coswig während der üblichen Dienststunden zur Einsichtnahme aus

IV. Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Entscheidung können Sie innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Coswig, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, Widerspruch einlegen.

Frank Neupold
Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Ankündigung eines Grenztermins

In den **Gemarkungen Brockwitz und Coswig, Gemeinde Coswig**, sollen Grenzen durch eine Katastervermessung nach §16 des Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetzes (SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 13. Juni 2013 (SächsGVBl. S. 482), bestimmt werden.

Die Grenzbestimmung ist ein Verwaltungsverfahren im Sinne des Verwaltungsverfahrensgesetzes. Eigentümer, Erbbauberechtigte und Nutzungsberechtigte der aufgeführten Flurstücke sind Beteiligte des Verwaltungsverfahrens. Der Grenztermin ist die im § 28 des Verwaltungsverfahrensgesetzes vorgesehene Anhörung Beteiligter zu den entscheidungserheblichen Tatsachen. Dabei wird den Beteiligten der ermittelte Grenzverlauf an Ort und Stelle erläutert und vorgewiesen. Im Anschluss erhalten die Beteiligten im Rahmen des § 16 Abs. 3 des SächsVermKatG Gelegenheit, sich zum Grenzverlauf zu äußern.

Anlass der Grenzbestimmung ist eine beantragte **Katastervermessung zur Grenzwiederherstellung an Flurstücken entlang des Lockwitzbaches (Geschäftsbuchnummer 6665/17)**.

Mit der Katastervermessung sollen Flurstücksgrenzen dem Liegenschaftskataster entsprechend in die Örtlichkeit übertragen werden.

Der Grenztermin findet

für die **Flurstücke 966/1, 967/2, 973/2, 974/5, 977/1, 978/3, 981/1, 994, 995, 998, 998 a und 1043/12 der Gemarkung Brockwitz** sowie für die **Flurstücke 589, 590 a, 590/1, 590/2 und 597 der Gemarkung Coswig**

am **Freitag, 04.01.2019, um 10.00 Uhr** in **Coswig, An der Lockwitz 33**, statt.

Ich bitte die Beteiligten, zum Grenztermin ihren **Personalausweis** mitzubringen. Die

Beteiligten können sich auch durch eine(n) Bevollmächtigte(n) vertreten lassen. Diese(r) muss ihren/seinen **Personalausweis und eine vom Beteiligten unterschriebene schriftliche Vollmacht** vorlegen.

Festes Schuhwerk ist zweckmäßig und etwas Zeit ist einzuplanen.

Ich weise die Beteiligten vorsorglich darauf hin, dass auch ohne ihre Anwesenheit oder die Anwesenheit einer/eines von ihnen beauftragten Bevollmächtigten ihre Flurstücksgrenzen bestimmt werden können.

Klaus Krüger
Öffentlich bestellter
Vermessungsingenieur

Sörnewitzer Straße 66 A
01689 Weinböhla
Telefon: 035243 32900
Mobil: 0170 4414275
Fax: 035243 32902
E-Mail: vbk@gmx.de

Rentenberatung

Kostenlose Auskunft und Beratung zu Rentenfragen

im Rathaus: Claudia Goymann (Telefon 03523 702585), Versichertenberaterin, am 26.01.2019 von 9.00 – 11.00 Uhr im Beratungsraum 120
Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

im Mietertreff: Lindenauer Straße 29, Margit Schnitzer

1. und 3. Mittwoch im Monat, 13.00 – 16.00 Uhr mit Antragstellung
Terminvereinbarung telefonisch unter 0351 30909154
(Mo. – Fr. 10.00 – 16.00 Uhr)

extern: Sibylle Neubert, Versichertenberaterin (Weinböhla):
Terminvereinbarung telefonisch unter 035243 50907



Öffnungszeiten zum Jahreswechsel

Bürgerbüro im Rathaus

bis 22.12.	geöffnet wie gewohnt
24.12.	geschlossen
27.12.	9.00 – 18.00 Uhr
28.12.	9.00 – 15.00 Uhr
29.12.	9.00 – 12.00 Uhr
31.12.	geschlossen
ab 02.01.	geöffnet wie gewohnt

Stadtbibliothek im Rathaus

bis 21.12.	geöffnet wie gewohnt
22.12. – 01.01.	geschlossen
ab 02.01.	geöffnet wie gewohnt

Vorverkaufsbüro Börse

24.12. – 02.01.	geschlossen
-----------------	-------------

Karrasburg Museum Coswig

23.12.	14.00 – 18.00 Uhr
24.12.	geschlossen
25. – 27.12.	14.00 – 18.00 Uhr
28.12.	geschlossen
29. und 30.12.	14.00 – 18.00 Uhr
31.12. – 02.01.	geschlossen
ab 03.01.	geöffnet wie gewohnt

Wochenmarkt

22.12. – 14.01.	geschlossen
ab 15.01.	geöffnet wie gewohnt

Geschäftsstelle der JuCo

24.12. – 01.01.	geschlossen
-----------------	-------------

Soziale Läden

„Kleidsam“ und „Aufgemöbelt“

21.12. – 04.01.	geschlossen
-----------------	-------------

MGH „Alte Bibi“

21.12. – 06.01.	geschlossen
-----------------	-------------

Geschäftsstelle des ZAOE

24., 27., 28., 31.12.	geschlossen
-----------------------	-------------

Wertstoffhöfe des ZAOE

24.12.	geschlossen
28.12.	13.00 – 18.00 Uhr
29.12.	8.00 – 12.00 Uhr
31.12.	geschlossen

Nachruf



In tiefer Trauer haben wir Abschied genommen von unserem früheren Kollegen

Falk Schmidtgen

der am 27. November 2018 im Alter von nur 54 Jahren durch einen Verkehrsunfall mitten aus seinem aktiven Leben gerissen wurde.

Als Amtsleiter für Schulen, Jugend, Sport und Kultur hat Falk Schmidtgen die Coswiger Bildungslandschaft ab 1990 mit viel Weitblick neu strukturiert. In seinen Händen liefen die Fäden für Sanierung, Neueröffnung und Betrieb unserer Kitas und Schulen zusammen. Auch den Bereich Soziales und Wohnen führte er mit viel Feingefühl durch die schwierigen ersten Jahre.

In höchstem Maße haben wir Falk Schmidtgen Respekt für seine fachliche Kompetenz, seine Detailkenntnisse und sein strategisches Vermögen entgegengebracht. Ebenso sehr schätzten wir ihn als zuverlässigen, freundlichen und rücksichtsvollen Kollegen. Auch nach seinem Wechsel zur Stadtverwaltung Dresden im Jahr 2007 ist er uns Coswigern stets verbunden geblieben.

Wir stehen zutiefst erschüttert vor dem Unfassbaren. Unsere Gedanken begleiten seine Frau Birgit und die ganze Familie in ihrer Trauer.

Frank Neupold
Oberbürgermeister

Der Stadtrat und die Stadtverwaltung
der Großen Kreisstadt Coswig

Softwareumstellung – keine Antragsbearbeitung möglich!

In den Fachbereichen Bauwesen und Ordnungswesen wird vom 7. bis voraussichtlich 18. Januar 2019 die Software durch einen externen Dienstleister umgestellt. In diesem Zeitraum können leider weder Anträge auf Genehmigungsfreistellung noch Sondernutzungsanträge bzw. Anträge, die

die Straßenverkehrsbehörde betreffen, bearbeitet werden.

Die Bearbeitung der laufenden Antragsverfahren wird gewährleistet.

Katja Schneider, Bauaufsicht

Gottesdienste über Weihnachten und Neujahr

4. Adventswochenende

22.12.2018, 17.00 Uhr,
Kath. Kirche „Heilig Kreuz“
Vorabendmesse

23.12.2018, 10.00 Uhr,
Gemeindezentrum
Gottesdienst

Heiligabend, 24.12.2018

Kath. Kirche „Heilig Kreuz“
10.30 Uhr, **Heilige Messe**
17.00 Uhr, **Heilige Messe**
mit Krippenspiel

Peter-Pauls-Kirche, Coswig
14.30 Uhr, **Christvesper**
mit Krippenspiel
16.00 Uhr, **Christvesper**
mit Krippenspiel
18.00 Uhr, **Musikalische**
Christvesper
22.00 Uhr, **Christnacht**
mit Wort und Musik

Kirche Brockwitz
15.00 Uhr, **Christvesper**
mit Krippenspiel
17.00 Uhr, **Christvesper**
mit Krippenspiel

1. Weihnachtsfeiertag, 25.12.2018

Peter-Pauls-Kirche, Coswig
10.00 Uhr, **Gemeinsamer Festgottes-**
dienst mit Abendmahl und Bläsern

Altenpflegeheim „Am Spitzgrund“
10.00 Uhr, **Weihnachtsgottesdienst**

Kath. Kirche „Heilig Kreuz“
10.30 Uhr, **Heilige Messe**

2. Weihnachtsfeiertag, 26.12.2018

Kirche Brockwitz
10.00 Uhr, **Festgottesdienst**
mit Kantorei

Kath. Kirche „Heilig Kreuz“
10.30 Uhr, **Heilige Messe**

30.12.2018

Peter-Pauls-Kirche, Coswig
10.00 Uhr, **Weihnachten in Liedern**
und Texten

Silvester, 31.12.2018

Peter-Pauls-Kirche, Coswig
16.00 Uhr, **Gottesdienst mit**
Abendmahl zum Jahresausklang

Kirche Brockwitz
16.30 Uhr, **Abendmahlsgottesdienst**
zum Jahresausklang

Kath. Kirche „Heilig Kreuz“
17.00 Uhr, **Heilige Messe**
zum Jahresschluss

Neujahr, 01.01.2019

Kath. Kirche „Heilig Kreuz“
10.30 Uhr, **Heilige Messe**

Peter-Pauls-Kirche, Coswig
14.00 Uhr, **Neujahrsandacht**
am Seerosenteich

Epiphanias

05.01.2019, 17.00 Uhr,
Kath. Kirche „Heilig Kreuz“
Vorabendmesse

06.01.2019, 10.00 Uhr,
Peter-Pauls-Kirche, Coswig
Bläser-Gottesdienst

06.01.2019, 10.30 Uhr,
Kath. Kirche „Heilig Kreuz“
Heilige Messe
mit Aussendung der Sternsinger



Die Sternsinger sind unterwegs!

Lieder, prächtige Gewänder und leuchtende Sterne: am Sonntagnachmittag, 6. Januar, ab 13.30 Uhr sind die Sternsinger in Coswig unterwegs. Mit dem Kreidezeichen „20°C+M+B+19“ bringen die

Mädchen und Jungen der Coswiger Kirchengemeinden den Segen „Christus segne dieses Haus“ zu den Menschen und sammeln Spenden für benachteiligte Kinder in aller Welt.

„Chancen für Kinder mit Behinderung“ heißt das Leitwort der 61. Aktion Dreikönigssingen, das Beispielland ist Peru, wo im Zentrum „Yancana Huasy“ Mädchen und Jungen mit geistiger und körperlicher Behinderung unabhängig von der finanziellen Situation ihrer Familien Unterstützung, Fürsorge und Geborgenheit erfahren.

Mehr als eine Milliarde Euro haben die Kinder in Deutschland seit 1959 bei dieser Aktion für notleidende Kinder in aller Welt gesammelt.

Ins Rathaus kommen die kleinsten Sternsinger aus dem Christlichen Kinderhaus St. Martin am 9. Januar um 10.00 Uhr – Zuschauer sind herzlich willkommen!

Wer den Besuch der Sternsinger am 6. Januar wünscht, melde sich bitte in einem der Pfarrämter!



Foto: Stadtverwaltung

Kultur in Coswig vom 22.12.2018 bis 27.01.2019

31.12.2018, 14.30 Uhr, Börse Coswig
Zauber der Operette
 Börse Coswig

31.12.2018, 15.00 Uhr, Villa Teresa
Das Faultier im Dauerstress
 Peter Kube

31.12.2018, 20.00 Uhr, Börse Coswig
Silvesterparty all inclusive

31.12.2018, 22.00 Uhr, Villa Teresa
Klavierabend zum Jahreswechsel
 Andrejs Osokins

03.01.2019, 15.00 Uhr,
 Börse Coswig, Gesellschaftssaal
Bürgerakademie Coswig
Dresden, eine Stadt in Deutschland
Dresden am 13. Februar 1945
 Christian Girbig

08.01.2019, 15.00 Uhr, MGH Alte Bibi
Strick & Liesel
 Kreatives mit Wolle und Faden

09.01.2019, 15.00 Uhr, MGH Alte Bibi
Kaffeeeklatsch 60+



11.01.2019, 16.00 Uhr, Börse Coswig
Bibi Blocksberg – Hexen, Hexen überall
 Familienmusical

12.01.2019, 17.00 Uhr,
 Barockkirche Brockwitz
BACH, BRASS UND BASS –
ein anderes Weihnachtsoratorium
 Blechbläserensemble QUINTUS
 Clemens Heidrich, Bassbariton
 Auswahl aus dem Weihnachtsoratorium
 von Johann Sebastian Bach –
 mit Überraschungen
 Die Choräle können von den Zuhörern
 mitgesungen werden!
 Leitung: Joachim Wessel

13.01.2019, 18.00 Uhr, Börse Coswig
Diavortrag Indonesien
 Abenteuer im Inselreich der
 Götter – Drachen – Feuerberge

15.01.2019, 15.00 Uhr, MGH Alte Bibi
Skatnachmittag



15.01.2019, 16.00 Uhr, Börse Coswig
Seniorenschwofen
 Tanztee für Junggebliebene

16.01.2019, 19.30 Uhr, Börse Coswig
Damals Tour 2019
 The Trems, The Easybeats, Glitterband

17.01.2019, 15.00 Uhr,
 Börse Coswig, Gesellschaftssaal
Bürgerakademie Coswig
Antibiotika – Nutzen und Fluch
 Der Einsatz von Antibiotika im Zeitalter
 multiresistenter Erreger
 Katrin Feustel

19.01.2019, 15.00 Uhr, Börse Coswig
Neujahrskonzert
Deutsche Streicherphilharmonie
 Leitung: Wolfgang Hentrich.
 Gustav Mahler: Sinfonie Nr. 5 cis-Moll,
 4. Satz: Adagietto
 Claude Debussy: Deux Danses für Harfe
 und Streichorchester
 Shir-Ran Yinon: Vivid. (Komposition für
 die Deutsche Streicherphilharmonie)
 Grażyna Bacewicz: Konzert für Streich-
 orchester
 Neujahrspiesen von Dvořák u. a.

22.01.2019, 15.00 – 17.00 Uhr,
 MGH Alte Bibi
Strick & Liesel
 Kreatives mit Wolle und Faden

23.01.2019, 15.00 Uhr, MGH Alte Bibi
Kaffeeeklatsch 60+
 Weihnachtslieder mit „Die Rumtreiber“

Ausstellungen

bis 10.03.2019, Karrasburg
Bühne frei fürs Puppenspiel
Weihnachtsausstellung

09.01. – 02.03.2019, Rathausfoyer
Begegnungen auf dem Jakobsweg
 Fotografie von Wolfgang Frotscher

bis zum 15.02.2019, Ev. Gemeindezentrum
Winter
 Ausstellung der Evangelischen Schule
 Coswig

bis 31.03.2019, Pfarrhaus Brockwitz
Winterreise
 Malerei und Grafik von
 Christian Domke (Hermsdorf/Erzg.)

Blick zum Nachbarn:

18.01.2019, 13.00 – 18.00 Uhr
 19.01.2019, 10.00 – 18.00 Uhr
 20.01.2019, 10.00 – 17.00 Uhr
 Zentralgasthof Weinböhla

**Modellbahn- und Puppenstuben-
 Ausstellung**

Begegnungen

**Ausstellungseröffnung
und Filmpremieren**

am 9. Januar 2019 ab 15.00 Uhr

auf dem
Jakobsweg

Fotoausstellung Wolfgang Frotscher
 vom 9. Januar bis 2. März 2019 im Rathausfoyer

Stadtverwaltung Coswig
 Karrasstraße 2
 Tel. 03523 66-330
 Internet: www.coswig.de

Öffnungszeiten:
 Mo – Do 9 – 18 Uhr
 Fr 9 – 15 Uhr
 Sa 9 – 12 Uhr

Zu erreichen mit der S-Bahn/Coswig
 Straßenbahn Linie 4 oder
 Buslinien R 400, R 401,
 Haltestelle Rathaus Coswig

Gedenktag für die Opfer des Nationalsozialismus in Coswig

Am Gedenktag für die Opfer des Nationalsozialismus, Sonntag, 27. Januar 2019, treffen sich Stadträte und Bürger um 11.30 Uhr am Gedenkstein Bahnhofstraße, um dort und anschließend vor der Gedenktafel an der Leonhard-Frank-Mittelschule und am Gedenkstein Karrasburg Blumengebinde niederzulegen. Alle Coswigerinnen und Coswiger sind herzlich eingeladen.

Die Fraktionen des Coswiger Stadtrates

Stellenausschreibung

Die Große Kreisstadt Coswig sucht zum nächstmöglichen Termin eine/-n

Standesbeamte/-n

Das Aufgabengebiet umfasst u. a.:

- selbstständige und eigenverantwortliche Erledigung aller im Standesamt anfallenden Arbeiten und Beurkundungen aller Personenstandsfälle
- Vornahme von Eheschließungen und Lebenspartnerschaften in verschiedenen repräsentativen Räumlichkeiten

Ihr Profil:

- Laufbahnbefähigung für den gehobenen allgemeinen Verwaltungsdienst, Fachhochschulabschluss auf dem Gebiet der Verwaltung mit dem Abschluss Bachelor/Diplom (FH oder Universität), Fachwirt/-in (VWA, BA) oder Angestelltenlehrgang II
- Von Vorteil ist die erfolgreiche Teilnahme am Grundseminar zur Bestellung von Standesbeamten/-innen an der Akade-

mie des Personenstandswesens oder Berufserfahrung als Standesbeamter/-in im gehobenen Dienst

- Kenntnisse im Personenstandsgesetz, BGB und angrenzende Rechtsgebiete
- Selbstständige eigenverantwortliche, entscheidungsfreudige, flexible und teamorientierte Arbeitsweise, korrekte Umgangsformen, bürgerfreundliches Auftreten
- Rhetorische Fähigkeiten, Flexibilität bei der Gestaltung der Arbeitszeiten (Trauungen an Samstagen) sowie die Bereitschaft zur Qualifizierung an der Akademie für Personenstandswesen (Grund- und Aufbauseminar)
- Anwenderkenntnisse MS-Office

Wir bieten Ihnen

- abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Aufgaben,
- gute Vereinbarkeit von Familie und Beruf durch flexible Arbeitszeitregelungen,
- modern ausgestattete Arbeitsplätze in der Stadtverwaltung Coswig,

- eine leistungsorientierte Bezahlung und betriebliche Altersvorsorgemöglichkeiten die Nutzung eines Job-Tickets.

Die Arbeitszeit beträgt 35 Stunden.

Die Vergütung erfolgt nach TVöD EG 9 a.

Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte **bis zum 15.01.2019** an die Stadtverwaltung Coswig, Personal und Organisation, Karrasstraße 2, 01640 Coswig. Senden Sie uns nur Kopien Ihrer Unterlagen zu, da sämtliche Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens datenschutzkonform vernichtet werden. Mit Ihrer Bewerbung erklären Sie sich mit der Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten für die Dauer des Stellenbesetzungsverfahrens einverstanden. Etwaige Bewerbungs- und Vorstellungskosten können wir nicht übernehmen.

*Roswitha Rachner-Gebauer
Personal und Organisation*

Neuer Flächennutzungsplan – Einwendungen zum Vorentwurf

Der Vorentwurf des neuen Flächennutzungsplanes (FNP) hat im Herbst im Rathaus ausgelegen und zahlreiche Bürger haben Einsicht genommen. Bis zum Ende der Auslegungsfrist am 22. November sind im Fachbereich Bauwesen weit über 200 Einwendungen und Vorschläge zum Vorentwurf des FNP eingegangen, sowohl von Trägern öffentlicher Belange als auch von einzelnen Bürgern.

Die Verfasser dieser Zuschriften erhalten keine persönliche Antwort auf ihre Einwendungen, sondern alle Einwendungen und Vorschläge werden in der nächsten Zeit bearbeitet, wie es im Baugesetzbuch vorgesehen ist. Dabei findet eine Abwägung aller Belange statt, und dem Stadtrat wird im Frühjahr ein überarbeiteter Entwurf des FNP vorgelegt, der dann wiederum zur Einsichtnahme ausliegen wird.

Ich möchte den Bürgern, die uns geschrieben haben, dennoch auf diesem Weg eine Antwort geben:

Die Situation ist so, dass sich die Kleingärten auf Pachtland befinden, und die

Rechte der Pächter sind im Pachtvertrag geregelt – ebenso wie die Rechte der Verpächter. Darauf nimmt die Stadt keinen Einfluss. Entscheidend ist, wie ein Grundstückseigentümer sein Land kurz- oder langfristig nutzen will. Wenn er es irgendwann bebauen (lassen) will und wenn das baurechtlich möglich ist, dann steht ihm eine positive Entscheidung zu. Dann kann eine Änderung des bestehenden FNP angestoßen werden, und bei positivem Abwägungsergebnis wird ein Bebauungsplan aufgestellt. Der FNP selbst ist ein vorbereitender Bauleitplan, der die großen Linien für einen langen Zeitraum vorgeben soll, bis 2030 mindestens.

Jeder Pachtvertrag, jeder persönliche Fall ist anders. Es gibt ältere und jüngere Pächter; einige werden mit einer Rest-Nutzungszeit von einigen Jahren zufrieden sein, andere werden das Angebot einer neuen Fläche annehmen. Die Stadt wird sich sehr darum bemühen, ihnen geeignete und passende Flächen zur Verfügung zu stellen.

Frank Neupold, Oberbürgermeister

Nach dem Fest – wohin mit dem Weihnachtsbaum?

Weihnachtsbäume können an ausgewählten Terminen unentgeltlich auf vom ZAOE festgelegten öffentlichen Sammelplätzen abgegeben werden. Die Termine und die Standorte der Sammelplätze sind im Abfallkalender und auf der Homepage www.zaoe.de zu finden.

Im Januar können sie auch gebührenfrei auf den Wertstoffhöfen des Verbandes abgegeben werden. Oder Sie entsorgen den Baum zerkleinert in der Biotonne – bitte ohne Lametta und anderen Behang! Weihnachtsgestecke gehören bitte in den Restabfallbehälter.

Noch ein Hinweis: Restabfallsäcke

Seit Oktober ist der Zweckverband Oberes Elbtal für die Abfallbehälter und die Restabfallsäcke verantwortlich. Die Restabfallsäcke können bei der ZAOE-Geschäftsstelle in Radebeul, auf den ZAOE-Wertstoffhöfen und nach wie vor in der Stadtverwaltung für 3,50 Euro erworben werden.

Bei Nachfragen bitte Service-Telefon 0351 4040450.

Geschäftsstelle des ZAOE
info@zaoe.de, www.zaoe.de



26. Mai und 1. September: Wahlhelfer gesucht!

Am Sonntag, 26. Mai 2019, finden die Wahlen zum Europäischen Parlament, dem Stadtrat und Kreistag sowie am Sonntag, 1. September 2019, zum Sächsischen Landtag statt.

In Coswig werden die Wahlen von der Stadtverwaltung organisiert. Um einen reibungslosen Ablauf der Wahl zu gewährleisten, benötigen wir das ehrenamtliche Engagement von etwa 150 Wahlhelferinnen und -helfern in den Wahllokalen. Unterstützen Sie uns!

Jeder Wahlberechtigte kann dieses Ehrenamt ausüben. Als Wahlhelfer benötigen Sie keine besonderen Vorkenntnisse. Alle wichtigen Informationen, die am Wahlsonntag für die Stimmabgabe und die Stimmauszählung relevant sind, werden im Vorfeld in einer Wahlhelferschulung vermittelt. Diese richtet sich vorrangig an die WahlvorsteherInnen und Schriftführer/-innen.

In Coswig gibt es etwa 17.800 wahlberechtigte Bürger. Das Stadtgebiet unterteilt sich in 13 Wahlbezirke und zusätzlich 5 Briefwahlbezirke. Diesen Wahlbezirken haben wir 7 Objekte mit den Wahllokalen zugeordnet, die sich zumeist in Schulen in der Nähe Ihrer Wohnung befinden. Bestimmt kennen Sie Ihr Wahllokal von den bisherigen Wahlen. Die Briefwahlstelle wird im Rathaus eingerichtet.

Am Wahltag sind die Wahllokale von 8.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Gegen 7.30 Uhr treffen sich die Wahlvorstände und besprechen den Einsatzplan. Zur Ergebnisermittlung ab 18.00 Uhr müssen alle Wahlvorstandsmitglieder anwesend sein.

Ihr persönlicher Einsatz wird belohnt: Jede Wahlhelferin und jeder Wahlhelfer erhält ein Erfrischungsgeld.

Bitte senden Sie ihre Anmeldung – Name, Vorname, Adresse und Telefonnummer, an:

Stadtverwaltung Coswig
Organisation und Wahlen
Karrasstraße 2, 01640 Coswig
Telefon: 66123 und 66124
Fax: 66119
E-Mail: organisation@stadt.coswig.de

Sie können Ihre Anmeldung auch in den Rathausbriefkasten einwerfen.

Wir geben Ihnen gerne Auskunft!

Ilona Schumann
Wahlleiterin

Ihre Anmeldung dient der Erfassung von interessierten Personen und bedeutet nicht automatisch eine Berufung in den Wahlvorstand.

Nach § 10 Abs. 6 Kommunalwahlgesetz (KomWG) und § 8 Abs. 7 Sächs. Wahlgesetz (Sächs.WG) können personenbezogene Daten von Wahlberechtigten zum Zweck der Berufung als Mitglied eines Wahlvorstandes erhoben und verarbeitet werden. Zu diesem Zweck dürfen personenbezogene Daten von Wahlberechtigten, die zur Tätigkeit im Wahlvorstand geeignet sind, auch für künftige Wahlen verarbeitet werden, sofern der Betroffene der Bearbeitung nicht widersprochen hat. Sollten Sie von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch machen, ist dies auf Ihrer Bereitschaftserklärung zu vermerken. Weitere datenschutzrechtliche Informationen erhalten Sie auf Anfrage und bei ihrer Berufung in den Wahlvorstand.

Selbsthilfegruppe Diabetes

Die Selbsthilfegruppe Diabetes lädt für Mittwoch, 23. Januar 2019, 18.30 Uhr in die Seniorenwohnanlage auf der Lutherstraße 4 ein. Dr. med. Johannes George vom Dialysezentrum Meißen spricht über „Dialyse als künstliche Blutwäsche bei starker Nierenschädigung“.

Peter Hartlepp

Blutspendeaktion

Die nächste Blutspendeaktion in Ihrer Region findet am Freitag, 28. Dezember 2018, 14.30 – 17.00 Uhr, im Gymnasium Coswig, Melanchthonstraße 10 statt. Ausweichtermine finden Sie in der Termindatenbank unter www.blutspende.de oder sie können über das Infotelefon 0800 1194911 (kostenfrei) erfragt werden. Spender werden gebeten, ihren Personalausweis mitzubringen. Ein Imbiss wird gereicht.

www.drk.de

Hauptversammlung des TuS Coswig 1920 e.V.

Die Hauptversammlung der Turn- und Spielvereinigung Coswig 1920 e.V. findet dieses Jahr am 19. März 2019 um 18.30 Uhr im Speisesaal der Oberschule Kötitz, Kötitzer Straße 45 in Coswig statt.

Alle Mitglieder des Vereins sind herzlich dazu eingeladen.

René Frenzel,
1. Vorsitzender TuS Coswig 1920 e.V.



KulturLoge Dresden – auch für Coswiger

Die KulturLoge Dresden ist ein Projekt der Bürgerstiftung Dresden. Sie bietet Menschen mit geringem Einkommen eine kostenfreie Möglichkeit, am kulturellen und gesellschaftlichen Leben teilzunehmen.

Die KulturLoge vermittelt ihnen Eintrittskarten, die Kultur- und Sportveranstalter kostenfrei zur Verfügung stellen.

Die potenziellen Gäste der KulturLoge melden sich schriftlich an, legen dabei ei-

nen Einkommensnachweis vor, geben ihre kulturellen Vorlieben an und hinterlassen eine Telefonnummer. Oder sie melden sich online über die Website der KulturLoge an.

Wenn passende Angebote vorliegen, laden ehrenamtliche Mitarbeiter die Interessenten per Telefon ein und bieten ihnen zwei Karten an. Diese zweite Karte ist an keine Einkommensgrenze gebunden, damit die Gäste die Veranstaltung

als soziales Ereignis genießen können.

Seit ihrer Gründung 2012 konnte die KulturLoge fast 52.000 Eintrittskarten für über 6.200 Veranstaltungen vermitteln.

Informationen unter Telefon 0351 3158119 oder www.kulturloge-dresden.de

Meißen inklusiv e.V.**Selbstbestimmt leben
trotz Behinderung**

In Meißen gibt es eine Beratungsstelle für Menschen mit Behinderungen und deren Angehörige. Die Mitarbeiter/-innen vom „Verein Meißen inklusiv“ e.V. beraten kostenlos, vertraulich und objektiv, da das neue Angebot ausschließlich dem Ratsuchenden und keiner Institution, Behörde oder sonstigen Einrichtung verpflichtet ist. Ratsuchende müssen keine Voraussetzungen erfüllen.

3. Hilfsmittel
4. Assistenz in allen zentralen Lebensbereichen
5. Mobilität
6. Gesundheitsversorgung
7. Freizeitgestaltung
8. Bildung
9. Eltern- und Partnerschaft
10. Kommunikation und Information

Sprechzeiten:

Die Beratung ist ergänzend zu anderen Angeboten und umfasst folgende Bereiche:

1. Wohnen
2. Arbeit und Beruf

montags, 9.00 – 12.00 Uhr und donnerstags, 13.00 – 16.00 Uhr, Meißen, Niederauer Straße 26/28 (barrierefrei).

Oder telefonische Terminvereinbarung unter 03521 7279190.

Auf Wiedersehen!

Nach 22 Jahren als Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Coswig verabschiede ich mich in den Ruhestand.

Wirkliche Gleichstellung von Frauen und Männern ist in Deutschland noch lange nicht erreicht. Oft geht es um Armut, Frauen verdienen weniger, Frauen sind seltener in Gremien, Aufsichtsräten oder Führungsetagen vertreten. Frauen tragen oft die Probleme Alleinerziehender, Frauen müssen oft die Hauptlast der Familienpflichten übernehmen und den Spagat zwischen Familie und Beruf oder Pflege schaffen. Männern andererseits bleibt Elternzeit mitunter verwehrt.

In meiner Dienstzeit habe ich daher den Auf- und Ausbau von zahlreichen Projekten zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf, den Wiedereinstieg nach der Elternzeit oder zur Selbstbehauptung von Frauen als zentrale Aufgabe betrachtet. Ein besonderes Anliegen war es mir, Frauen der Stadt zu vernetzen und sie damit zu unterstützen, ein erfülltes und selbstbestimmtes Leben in der Gemeinschaft zu führen. Aber auch das Thema „Gewalt gegen Frauen“ habe ich mit verschiedenen Aktionen ins öffentliche Bewusstsein gerückt.

Im Rückblick war es eine lange, prägende Zeit mit unterschiedlichsten Erfahrungen und unterschiedlichsten Menschen. Allen, mit denen ich zusammenarbeiten durfte, die an mich geglaubt haben, die mich be-

gleitet, gestärkt und mir geholfen haben, sage ich ganz herzlich Dank.

Jetzt freue ich mich auf den neuen Lebensabschnitt und darauf, meine Zeit für Familie, Freunde und Hobbys frei einteilen zu können.

Meiner Nachfolgerin wünsche ich einen guten Start. Ich weiß, dass sie ein gutes Netzwerk und viele verlässliche Ansprechpartner vorfinden wird.

Angelika Gerhardt

**Kostenfreier Fördermittel-
und Finanzierungs-
sprechtag in der WRM**

Die Sächsische AufbauBank (SAB) bietet am 15. Januar 2019 im Landkreis Meißen eine individuelle Beratung zu den Förderprogrammen des Freistaates Sachsen vor Ort an. Der Beratungstag findet in den Räumen der WRM GmbH, 01662 Meißen, Neugasse 39/40, 1. Stock von 9.00 bis 16.00 Uhr statt.

Eine Anmeldung für Existenzgründer und Unternehmen ist telefonisch oder per E-Mail bei der WRM GmbH möglich, Anmeldefrist ist der 8. Januar 2019.

Kontakt und Informationen:

E-Mail: post@worm-gmbh.de

Telefon: 03521 476080

www.wirtschaftsregion-meissen.de/aktuelles/veranstaltungen.html

**125-jähriges Jubiläum
der Leonhard-Frank-
Oberschule****Großes Klassen- und Lehrertreffen**

Anlässlich des 125-jährigen Jubiläums der Leonhard-Frank-Oberschule Coswig lädt der Förderverein der Schule zu einem großen Klassen- und Lehrertreffen am Freitag, 4. Oktober 2019 in die Börse Coswig ein. Alle interessierten ehemaligen Schüler der Schule können ab 7. Januar 2019 über die Börse und deren Internetseite www.boerse-coswig.de ihre Eintrittskarte zum Preis von 5,- Euro beziehen.

Die Veranstaltung beginnt um 19.00 Uhr, ab 18.00 Uhr ist Einlass.

Wir würden uns freuen, wenn Sie Ihre Erinnerungsstücke an die Schulzeit zur Gestaltung eines „Erinnerungsraumes“ mitbringen würden!

Es ist an diesem Tag von 15.00 bis 18.00 Uhr auch möglich, die Schule im Rahmen des „Tages der offenen Tür“ zu besuchen. Der Förderverein der Schule bietet einen weiteren Besichtigungstermin am Sonnabend, 5. Oktober um 10.30 Uhr an.

Wir hoffen auf reges Interesse!

Der Förderverein der Leonhard-Frank-OS
und die Börse Coswig



Einladung

zur Auftaktveranstaltung „ZUKUNFTSFORUM im Landkreis Meißen“

Mit dem „ZUKUNFTSFORUM im Landkreis Meißen“ möchten wir wichtige Zukunftsthemen des Landkreises mit den Bürgerinnen und Bürgern sowie den Vertretern der Städte und Gemeinden, Unternehmen, Vereinen und gesellschaftlichen Gruppen diskutieren.

Zum Start der öffentlichen Diskussion lädt Sie der Landkreis Meißen für

**Donnerstag, den 10. Januar 2019,
17.00 bis 20.00 Uhr,
in die „Börse Coswig“,
Hauptstraße 29, 01640 Coswig,**

zur Auftaktveranstaltung „ZUKUNFTSFORUM im Landkreis Meißen“ ein.

Vier Schwerpunktthemen sollen im Mittelpunkt der öffentlichen Diskussion stehen. Schon jetzt möchten wir daher Interessierte einladen zum

- Fachforum I „Bildung, Arbeitskräftesicherung, Regionalmarketing“ für Donnerstag, 31.01.2019, 17.00 Uhr, STEMA Metallleichtbau GmbH, Riesaer Straße 50 in Großenhain,
- Fachforum II „Siedlung und Kulturlandschaft“ für Mittwoch, 06.02.2019, 17.00 Uhr, Schloss Hirschstein, Schloßstraße 12 in Hirschstein,
- Fachforum III „Familie und Gesundheit“ für Dienstag, 12.02.2019, 17.00 Uhr, Sachsenhof Nossen, Schulstraße 2 in Nossen
- Fachforum IV „Digitaler Wandel und

Mobilität“ für Mittwoch, 20.03.2019, 17.00 Uhr, Gymnasium Franziskanerum Meißen, Kaendlerstraße 1 in Meißen.

Eine Beteiligung an der öffentlichen Diskussion ist auch über das Internet unter www.buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/lk-meissen/startseite möglich. Vom 15.12.2018 bis 15.03.2019 finden Sie hier alle Informationen zum „ZUKUNFTSFORUM im Landkreis Meißen“. Zudem können Sie sich über diese Plattform mit eigenen Gedanken, Ideen und Hinweisen einbringen.

Bitte informieren Sie uns vorab über Ihre Teilnahme an den Veranstaltungen unter zukunftsforum@landkreis-meissen.de oder telefonisch unter 03522 3032002.

Lampionumzug in Neusörnewitz

Am 9. November veranstaltete die Kita Sörnewitzer Kinderwelt einen Lampionumzug, mit stimmungsvollen Liedern, lautstark angeführt vom Nachwuchszug des Zabeltitzer Spielmannszuges. Viele Kinder mit schönen Lampions folgten mit leuchtenden Augen.

Taxi-Service Sandy Kretzschmann für die Absicherung, dem Blumen- und Gemüsehandel David Hering für die süßen Überraschungen, allen Eltern und Großeltern und dem gesamten Team der Kita für die vielfältige Unterstützung und hoffen auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.

Wir danken der Freiwilligen Feuerwehr Brockwitz und dem Taxiunternehmen SK-

*Der Elternbeirat der
Sörnewitzer Kinderwelt e.V.*



Wieder geht ein Jahr zu Ende ...

... und der Kultur- und Heimatverein Sörnewitz möchte es nicht versäumen, allen Einwohnern, Gästen und Mitgliedern ganz herzlich Dankeschön für ihre geleistete Arbeit und vielfältige Unterstützung zu sagen. Eine Menge ehrenamtlicher Arbeit wurde im Jahr 2018 wieder geleistet, um gemeinsam angenehme Stunden zu verbringen. Wir erinnern an unseren traditionellen Frühjahrsputz, an Maibaumstellen, Kindertag, Sonnenwendfeuer, Sommer-

theater mit „Die Prinzessin auf der Erbse“, ans Kürbisschnitzen und den stimmungsvollen Weihnachtsmarkt am 2. Adventssonntag.

Fürs neue Jahr wünschen wir allen Einwohnern, Gästen und Freunden von Sörnewitz Gesundheit, Freude und Schaffenskraft!

Elke Grille

Kultur- und Heimatverein Sörnewitz e.V.

Brockwitzer Weihnachtsmarkt – wunderschön!



Am Sonnabend vor dem 1. Advent fand der Brockwitzer Weihnachtsmarkt statt. Dass er wieder zu einem Höhepunkt im dörflichen Leben geworden ist, liegt an den Händlern und vor allem an den Brockwitzern selbst: den Organisatoren vom Feuerwehrverein, der Bäckerei Kralacek und dem Bio-Obstbau Görnitz. Eröffnet wurde der Markt mit der Weltband „Pressluft“. Besuch erhielten wir von Marktvogt Olaf dem Ersten und dem Weihnachtsmann persönlich. Seinen Abschluss fand der Markt mit einem Weihnachtsliedersingen unter der Regie von Pfarrer Matthias Quentin. Wir möchten uns auf diesem Weg bei allen Beteiligten und Sponsoren herzlich bedanken.

*Mathias Schäch
Feuerwehrverein Brockwitz*



Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077
Krematorium	Durchwahl	453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006
Weinböhla	Hauptstraße 15	035243/32963
Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101
Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917

**Krematorium****...die Bestattungsgemeinschaft****IN SCHWERER STUNDE – IHNEN UNSERE HILFE!****Tag & Nacht**
0351/830 18 47*Familienunternehmen
fachgeprüfter Bestatter***01445 Radebeul**
Hermann-Ilgen-Straße 44
Pestalozzistraße 9**01640 Coswig**
Johannesstraße 29 A**01689 Weinböhla**
Hauptstraße 29**01157 Dresden**
Meißner Landstraße 177**Helbig Bestattungen GmbH****BESTATTUNGSWESEN****Rolf Beuhne****Hauptstraße 31 · 01640 Coswig · Telefon: 0 35 23 / 7 57 76**

- Durchführung von Erd- und Feuerbestattungen
- Lieferung von Särgen und Sargausstattungen
- Überführung innerhalb und außerhalb des Stadtgebiets
- Erledigung der Formalitäten
- Tag- und Nacht-Bereitschaft
- Annoncenannahme



*Eine friedliche und besinnliche
Weihnachtszeit in alter Tradition
verbunden mit viel Kraft und
Gesundheit für das neue Jahr 2019.*

Rechtsanwalt Wolf-Steffen Naumann und Mitarbeiter

Alte Weinbergstraße 23, 01689 Weinböhla
Telefon: 035243 32747, Internet: www.ra-naumann.de

**Frohe Weihnachten und alles Gute
für das neue Jahr wünscht**



**Jürgen Jockusch
STEINMETZMEISTER**



**Friedensstraße 10 • 01689 Weinböhla
Tel./Fax: 03 52 43 / 3 65 88**

**Öffnungszeiten: Di und Do 8 – 12 und 13 – 18 Uhr
Sa 8 – 12 Uhr oder nach Vereinbarung**



*Wir wünschen unseren Kunden
ein frohes Weihnachtsfest
und alles Gute
für das neue Jahr.*

Ihre Gärtnerei Ulbrich

Gartenbau Jörg und Bettina Ulbrich

Schillerstraße 96, 01640 Coswig Mo – Fr 8.00 – 18.00 Uhr
Telefon: 03523 71132 Samstag 7.00 – 12.00 Uhr

**SK-Taxi-Service
Sandy Kretzschmann**

Tel.: 0 35 23 / 5 00 48
Fax: 0 35 23 / 53 40 94
www.sk-taxi.de

*Frohe
Weihnachten!*

TAXI

Großraumtaxen je 8 Sitzplätze
Krankenfahrten für alle Kassen
Fahrten zur Dialyse, Chemo-
und Strahlentherapie
Rollstuhlbeförderung sitzend



24-Stunden Taxiruf

01 72 / 6 19 0014

Elbgau-Immobilien-Boedeker
27 Jahre Immobilienkompetenz in Coswig



**Sie wollen Ihr Haus verkaufen und suchen eine bedarfs- oder
altersgerechte Wohnung, dann sind Sie bei uns herzlich
willkommen. Wir werden Sie vorher kostenfrei, umfassend
beraten, Wohnungsvorschläge unterbreiten und den Wert
Ihrer Immobilie kostenfrei bestimmen. Nutzen Sie unsere
langjährige Kompetenz.**

**Telefon 03523 72856 oder 0172 3594343
oder E-Mail: Elbgau-Immobilien@t-online.de**

*Frohe
Weihnachten!*

*Ein frohes Weihnachtsfest
sowie ein gutes neues Jahr wünscht*

Hoch- und Tiefbau GmbH**Thomas Gola**

Handwerksmeister

Auerstraße 4 a, 01640 Coswig
Tel. 0172/3460528, Fax 035243/477185



- Tiefbau
- Kanalbau
- Abriss
- Baggerarbeiten
- Maurer-, Putz-, Fassadenarbeiten
- Fliesenlegearbeiten
- Bausanierung
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Trockenlegung u. Abdichtung
- Pflasterbau
- Erdbau
- Galabau

Holz - Schuster

Tischlerei & Holzbau



Carports • Möbelbau • Innenausbau
Vordächer • Terrassen • Balkone
Türen • Tore • Fenster • Zaunbau

*Frohe Weihnachten und
alles Gute im neuen Jahr!*

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und
Geschäftspartnern für die langjährige Treue und
hoffen weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit.

Holz - Schuster • Schindlerstraße 2c • 01689 Weinböhla • Telefon 035243 36267 • Funk 0174 3162661 • E-Mail info@holzschuster.de • www.holzschuster.de

teichmann gmbh

MASCHINENBAU U. FÖRDERTECHNIK

Seit 1927

Webereistraße 7
01640 Coswig

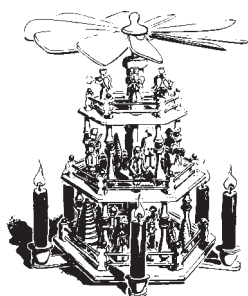
Telefon: 0 35 23 / 77 46 20
Telefax: 0 35 23 / 77 46 22 8
E-Mail: info@teichmann-gmbh.de
Internet: www.teichmann-gmbh.de



Zum Weihnachtsfest
frohe und besinnliche Stunden

Zum Jahresabschluss
Dank für die gute Zusammenarbeit
und das erwiesene Vertrauen

Zum neuen Jahr
viel Glück, Gesundheit und Erfolg



Ryoko Taguchi,

bekannt als Pianistin
bei den Do-Re-Mi-
Kinderkonzerten
in der Villa Teresa,
gibt privaten
Klavierunterricht.

Bei Interesse
senden Sie bitte
eine E-Mail an:

rkitty712@gmx.de



Anzeigenberatung unter 03525 718622

HAARMODEN



Monika Seifert
SÄURE-FASTEN® Praktikerin



- Friseur Herren, Damen und Kinder
- Haarverlängerung
- Kosmetik
- med. Fußpflege
- Ohrlochstechen

- Acidose-Lymph-Massage
- Acidose-Lymph-Gymnastik
- Acidose-Lymph-Selbstmassage
- Ernährungsberatung
(Säure-Basenhaushalt)

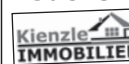
*Danke allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden.
Danke für die gute und erfolgreiche Zusammenarbeit.
Danke für Ihr Vertrauen und Ihre Treue.*

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr wünscht Ihnen

Ihr Friseurteam

01640 Coswig • Telefon 03523 50135
01689 Niederau • Telefon 035243 36947

Suchen Immobilien!



- An- und Verkauf
- Vermittlung
- Vermietung
- kostenlose Beratung

035243-47 48 49
www.immoger.de

Mit Kompetenz & Leidenschaft!



„Helena“

Friseur und Kosmetik

GmbH Weinböhla – Coswig



Foto: Fotolia/sarsms

Erweiterte Öffnungszeiten im Dezember:

Sa.	22.12.2018	7.00 – 14.00 Uhr
Mo.	24.12.2018	7.00 – 12.00 Uhr
Do.	27.12.2018	7.00 – 20.00 Uhr
Fr.	28.12.2018	7.00 – 20.00 Uhr
Sa.	29.12.2018	7.00 – 13.00 Uhr
Mo.	31.12.2018	7.00 – 12.00 Uhr
Mi.	02.01.2019	12.00 – 20.00 Uhr



Wir bedanken uns auf diesem Weg bei allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und Ihre langjährige Treue. Unser gesamtes Team wünscht Ihnen ein geruhames und besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Start in das Jahr 2019.



Salons Coswig

Moritzburger Straße 73 – Telefon 03523 60432
Hauptstraße 18 – Telefon 03523 73731
Am Ringpark 1e – Telefon 03523 71209
Bahnhofstraße 6 – Telefon 03523 73370

Salon Weinböhla

Bahnhofstraße 5a – Telefon 035243 32264

25 % Rabatt auf alle Verkaufsprodukte

BAUMFÄLLDIENST

Baumstumpfpräsen

Kirschstein



0170 4062681

BAUMFAELLDIENST@GMAIL.COM



KLOTZ - MOTORGERÄTE



STIHL
DIENST

VIKING

Herkules

BRIGGS & STRATTON

SERVICE FÜR ALLE MARKEN

Beratung Verkauf Vermietung

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern
ein besinnliches Weihnachtsfest
und alles Gute für 2019, verbunden mit dem Dank
für das entgegengebrachte Vertrauen.

Gunter Klotz GmbH

Kirchstraße 3 01689 Niederau

Tel.: 03 52 43 / 3 27 59 Fax: 03 52 43 / 5 16 45
info@klotz-motorgeraete.de / www.klotz-motorgeraete.de

TEICHMANN-RECYCLING OHG

Erfasst. Sortiert. Verwertet.

Container-Dienst

Absetzcontainer-Abroller von 1,5 m³ bis 24 m³

Kleinfahrzeug mit Absetzcontainer von 1,5 m³ bis 7 m³

Anlieferung von Sand, Beton, Mörtel, Kies, Kiesel, Splitt, Schotter, Mutterboden, Rindenmulch - Abgabe auch Klein- und Kleinstmengen

Annahme von Sperrmüll, Bauschutt, Holz, Flachglas, Altpapier, Hohlglas und Schrott

Abholung von Möbel-Einzelstücken

Ankauf von Buntmetall und Kabelschrott

Ankauf von Zeitungen, Zeitschriften und Altkleider



Industriestraße 23 · 01640 Coswig

Telefon 03523/74361 · Fax 79709

www.teichmann-recycling.de

Mo. – Fr. 7 – 12 und 13 – 18 Uhr · Sa. 8 – 12 Uhr



Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern
ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.



An der Walze 2 Tel. 03523 701161

Wir danken unseren Kunden für das Vertrauen und wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit sowie einen guten Start ins neue Jahr.

Ihr Team der PC- Werkstatt Coswig

EP: K&G media
ElectronicPartner
TV, SAT, HiFi, PC, Telecom, Hausgeräte, Reparaturservice

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest!

Coswig, Moritzburger Str. 29
Telefon 03523 847-47
www.kg-media.de

Öffnungszeiten
Mo-Fr 9-19 Uhr
Sa 9-13 Uhr

Loewe, Metz, Yamaha, Block, Panasonic, Riva, Siemens, Jura, Miele, AEG, Philips, SKY u.v.m.

Veränderte Öffnungszeiten am 24. und 31.12.18 9-12 Uhr / 2.1.19 geschlossen

Anzeigenberatung unter 03525 718622

HARZBECKER

Umzüge & Beräumung



★ *Frohes Fest und ein gesegnetes neues Jahr 2019* ★
wünschen wir allen Kunden und Geschäftspartnern
★ *und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit!* ★

- Haushaltsauflösungen
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Küchen- und Möbelmontagen
- Grundstücksberäumung
- Fachbetrieb für Asbestentsorgung

Kötzschenbrodaer Str. 6F
01640 Coswig
Telefon 03523 60151
Telefax 03523 60151
Mobil 0172 3660138

Frohe Weihnachten und ein gesundes Jahr 2019 wünscht das Team der

PHYSIOTHERAPIE
Ines Noatzsch

Vielen Dank allen unseren Patienten und Ärzten für die gute Zusammenarbeit.

Moritzburger Straße 74
01640 Coswig
Telefon 03523 2389678

P. S.: Überraschen Sie Ihre Liebsten zu Weihnachten mit einem unserer Wellnessgutscheine.

Zum Weihnachtsfest alles Gute und ein gesundes neues Jahr wünscht allen die Feinbäckerei Reindel.

Zu den Festen empfehlen wir feinsten Dresdner Christstollen, Lebkuchen und Weihnachtsgebäck

Johannesstraße 22 • 01640 Coswig

Ihr Bäckermeister Holm Reindel

Steuerberatung Kubale



Sehr geehrte Mandantin, sehr geehrter Mandant,

wir blicken auf ein tolles Jahr mit Ihnen zurück und möchten uns für Ihre Treue und Ihr Vertrauen bedanken.

Wir freuen uns weiterhin, Sie als Mandanten begrüßen zu dürfen und wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein besinnliches und **gesegnetes Weihnachtsfest 2018.**

Kommen Sie gut in das neue Jahr 2019, bleiben Sie gesund und wir wünschen weiterhin große Geschäftserfolge!

Herzliche Grüße
Rosemarie Kubale und Mitarbeiter



Rosemarie Kubale und Mitarbeiter
Steuerbevollmächtigte

Hauptstraße 9a · 01689 Weinböhla
Telefon: 035243 474846 · 0172 3551705
E-Mail: kubale-r@t-online.de



Ein frohes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Liebsten,
sowie einen guten Rutsch in ein genussvolles Jahr 2019
wünscht Ihnen Familie During
und das Team der Fachfleischerei During



Dresdner Straße 80
01640 Coswig

Telefon: 0 35 23 / 53 09 94

*Was der Kaiser unter
den Fürsten, ist During
unter den Würsten!*

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag
7:30 bis 20:00 Uhr

www.fachfleischerei-during.de



RK Schwimmbadbau
ING. KARL

Planung · Ausführung · Service · Fachhandel

Unserer werten Kundschaft, Geschäfts-
freunden und Bekannten wünschen
wir ein fröhliches Weihnachtsfest
und alles Gute im neuen Jahr.



saunalux

Anton-Günther-Str. 2, 01640 Coswig, Tel. (0 35 23) 6 05 67
www.karl-schwimmbad.de

RENOVIERUNG
Farbanstriche · Tapezierung
Bodenverlegung · Trockenbau

Die Vollmaler

Maler & Innenausbau Michael Voll

Tel. 0173 - 370 62 48

voll-korrekt@web.de

www.die-vollmaler.de

Die Wohnungsgenossenschaft Coswig
wünscht allen Mitgliedern
und ihren Familienangehörigen sowie
allen Geschäftspartnern eine
frohe und besinnliche Weihnachtszeit
sowie ein glückliches, gesundes
und erfolgreiches neues Jahr.

Vorstand und Aufsichtsrat
der **Wohnungsgenossenschaft**
Coswig/Sachsen eG · Pappelstraße 13A

Fröhliche Weihnachten und
ein gutes Neues Jahr wünscht

Baumeister Wolf

- Altbausanierung, Baureparaturen und Mängelbeseitigung
- Fassadenputzarbeiten
- Trockenlegung und Abdichtung
- Trockenbau und Ausbaurbeiten
- Umbau- und Instandsetzungsarbeiten
- Maurer- und Betonarbeiten

Maurermeister
Michael Wolf

Naundorfer Straße 23
01640 Coswig

Handy 0174 3227137
info@baumeister-wolf.de

Reparatur & Verkauf
TV · SAT · Unterhaltungselektronik

*Frohe Weihnachten und alles
Gute im neuen Jahr wünscht*

tvw

Steffen Wünsche
Auerstraße 237
01640 Coswig

Telefon 0 35 23/53 54 77
Funk 01 62/5 41 36 41
E-Mail twv.coswig@web.de

Sicherheit für Privat u. Gewerbe

Lieferung, Montage, Service
Schließanlagen

HOFFMEISTER
GmbH & Co. KG

*Wir wünschen unseren Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

Köttitzer Straße 51, 01640 Coswig OT Köttitz
Mo, Di, Do, Fr 9 – 18 Uhr, Mi geschlossen
www.sicherheitstechnik-hoffmeister.de

☎ 0 35 23. 7 88 26 • ☎ 0 35 23. 7 88 27

Meisterbetrieb
seit 1991

24 h Schlossnotdienst ☎ 01 72 / 3 52 89 30

MARI'S COSMETICS
KOSMETIK & FUSSPFLEGE

Mariana Ivanova

Ich wünsche Ihnen alles Gute, nur das Beste gerade jetzt zum Weihnachtsfeste.
Genießen Sie die besinnliche Zeit mit Ihren Liebsten.
Rutschen Sie gut ins neue Jahr 2019!

Dienstag bis Freitag 8.30 – 16.30 Uhr · spätere Termine nach Vereinbarung möglich
Moritzburger Straße 6–8 · 01640 Coswig · Telefon 03523 535633

Hauskrankenpflege Maurer & Reinhardt UG

Geschäftsführer:
Kerstin Reinhardt und Andrea Maurer

Alle Jahre wieder ist es so weit: Wir wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit.

Viel Gesundheit und auch Glück im nächsten Jahr, denn auch dann sind wir gern wieder für Sie da.

Dresdner Straße 46
01640 Coswig
Telefon 03523 702695
Fax 03523 533421



Schwingen Sie gemeinsam mit uns das Tanzbein!



Egal ob fitdankbaby®, Kindertanz, Paartanz, Zumba oder Line Dance – für jeden ist etwas Passendes dabei. Ab der zweiten Januarwoche starten wir in die neue Kurssaison.

Unser gesamtes Kursprogramm finden Sie online unter: www.tanzantraktion.de



Foto: S. Herrmann

Foto: Adobe Stock/merle

*Wir wünschen allen eine zauberhafte Weihnachtszeit
und einen gelungenen Start ins neue Jahr!*

Geschenktipp!

Mit einem unserer attraktiven Geschenkgutscheine liegen Sie immer goldrichtig!

ADTV Tanzschule TanzAntraktion
Zaschendorfer Str. 83
01662 Meißen

Franziska Antraktion
tanz@antraktion.de
03525 765751, 0160 97060887



Foto: Fotolia/Syda Productions



Wir wünschen allen ein frohes und
besinnliches Weihnachtsfest sowie
ein glückliches, gesundes und
erfolgreiches Jahr 2019!
Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen.

Zum Gosetal 1 · 01665 Diera-Zehren OT Naundörfel
Telefon 03521 739578 · info@dachdeckerei-schild.de



Malermmeister Wink

Wir wünschen unseren Kunden
frohe Weihnachten
und viel Gesundheit, Erfolg sowie
Glück im neuen Jahr.



Karl-Heinz Wink · Auerstraße 275 · 01640 Coswig
Tel. 03523 / 61037 · Fax: 61068



natürlich besser schlafen

SLUKA



★ Wir wünschen allen ein frohes und gesegnetes
★ Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr ★

Sächsische Bettfedernfabrik Brüder Sluka GmbH & Co. KG
Dresdner Straße 94 · 01640 Coswig · Telefon: 03523 / 75617

Produktion von Kissen · Daunendecken · Kinderbetten etc.

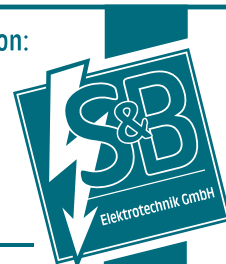
kostenlose Abgabe von kompostierfähigen Langfedern

Werksverkauf

Montag bis Donnerstag 7 bis 16 Uhr, Freitag 7 bis 13 Uhr

Installation, Reparatur und Wartung von:

- Beleuchtung- und Kraftanlagen
- Blitzschutzanlagen
- RWA-Anlagen
- Telefon- und Datentechnik
- Hubbühnenfahrzeuge
- Straßenbeleuchtung



S&B Elektrotechnik GmbH
Joliot-Curie-Straße 16 · 01640 Coswig
Tel.: 03523/533439 · Fax: 03523/533581

**Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr.**



Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

VollTon – Die Keramikwerkstatt – Inh. Ina Voll
Kötitzer Str. 44 · 01640 Coswig · Telefon 03523 50787 · Mobil 0172 9968581
info@vollton-keramik.de · www.vollton-keramik.de



Familientradition seit 1898
Malerwerkstatt Eichler KG
 Maler · Boden · Fassade
Ideen schaffen Räume

01640 Coswig · Spitzgrundstr. 4 · Tel.: (03523) 72917 · Fax: (03523) 71768 · Internet: www.malerwerkstatt-eichler.de



*Wir danken unseren
 Kunden und Freunden für
 das entgegengebrachte
 Vertrauen und wünschen
 ein frohes Weihnachtsfest
 und ein gesegnetes Jahr 2019.*

Raumgestaltung Mathias Neumann



*Dem Boden steht
 seine Macht.*

IHR
 BODENLEGER
 FACHMANN

Wettinstraße 4
 01689 Weinböhla
 Tel. 035243/5 24 38
 Fax 035243/52439
 Funk 0172/3 50 30 08

*Ich möchte mich für das mir entgegengebrachte
 Vertrauen bei allen meinen Kunden
 besonders bedanken und wünsche allen sowie meinen
 Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten
 ein frohes Weihnachtsfest und
 alles Gute für das Jahr 2019.*



Öffnungszeiten: täglich 16.00 bis 18.00 Uhr
 Sa. 9.00 bis 12.00 Uhr und nach Vereinbarung



www.raumgestaltung-neumann.de

Gönn dir wahre Größe.



SEAT Alhambra.
 Viel Raum
 für deine Ideen.

**Jetzt bei uns
 Probe fahren.**



**SEAT
 CARE**

**4 Jahre sorgenfrei unterwegs mit Garantie plus
 Inspektion & Verschleiß. Für 24,90 €¹ im Monat.**
 Mehr Infos auf www.seat.de

¹Ein Angebot der SEAT Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Straße 57, 38112 Braunschweig. Alle Leistungen sind gebunden an die Vertragslaufzeit des Leasingvertrags bzw. Service-Management-Vertrags mit der SEAT Leasing. Bei Überschreiten der vereinbarten Gesamtfahrleistung entfällt der Leistungsanspruch des Kunden. Nicht für gewerbliche Leasingkunden, Sonderabnehmer und Großkunden. Der Angebotspreis von 24,90 €/Monat gilt für die SEAT Alhambra Modellreihe. Nähere Informationen beim teilnehmenden SEAT Partner. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

**AUTOHAUS
 Herklotz**
 AUTOHAUS HERKLOTZ GMBH

Dresdner Str. 66, 01689 Weinböhla, T. 035243 32283
info@autohaus-herklotz.de, www.autohaus-herklotz.de

Fachlich kompetente Beratung bei Ihrem Schuheinkauf



**Schuhhaus &
 Orthopädie-Schuhtechnik ROST**
 Inh.: Jens Behrendt Lieferant aller Krankenkassen

- Moderne orthopädische Maßschuhe
- Diabetikerversorgung / Elektronische Fußdruckmessung
- Einlagen / Orthesen / Schuhzurichtungen
- Kompressionsversorgung

- Bequemschuhhandel
- Fuß- und Schuhpflegeprodukte

Öffnungszeiten: Mo – Fr 9.00 – 18.00 Uhr · Sa 9.00 – 12.00 Uhr

Wir wünschen unseren Kunden
 eine frohe Weihnacht, Zeit zur
 Entspannung, Besinnung auf die wirklich
 wichtigen Dinge und viele Lichtblicke im
 kommenden Jahr!



Louise-Otto-Peters-Straße 9
 01640 Coswig

Tel.: 03523 / 72864
 Fax: 03523 / 78665

*Liebe Kunden, Geschäftspartner und Freunde,
 wir bedanken uns ganz herzlich für die
 angenehme Zusammenarbeit in diesem Jahr
 und wünschen von Herzen eine wundervolle
 Weihnachtszeit.*

Die Mitarbeiter vom Autohaus Herklotz.





**Wir wünschen Ihnen eine besinnliche
Weihnachtszeit
und bedanken uns herzlich
für Ihr Vertrauen.
Ein gesundes und erfolgreiches
neues Jahr wünscht
Ihnen das Team
der Rathaus-Apotheke.**

Rathaus-Apotheke • Hauptstraße 13 • 01640 Coswig
Telefon: 03523 75508 • Fax: 03523 75509



Ich wünsche meinen Patienten
frohe Weihnachten, ein gesundes,
glückliches neues Jahr und bedanke
mich für Ihr Vertrauen.

HP Silvia Mätzig · Naturheilpraxis und Physiotherapie
Privatbehandlungen
Friedewaldstraße 11, 01640 Coswig
Telefon: (03523) 536120



Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!
Allen Mandanten und Geschäftspartnern danken
wir für das Vertrauen und
die harmonische Zusammenarbeit!

Dr. Zielfleisch & Partner mbB
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Steuerberatungsgesellschaft
www.dr-zielfleisch.de

Radebeuler Straße 9 • 01640 Coswig • Tel.: 03523 5302900 • info-coswig@dr-zielfleisch.de



**Meinen Kunden und Geschäftspartnern
ein frohes Fest und ein gutes neues Jahr!**

Abriss, Tief- & Landschaftsbau
Tiefbau • Pflasterbau
Uwe Schick Tanz

Naundorfer Straße 57, 01640 Coswig
Tel.: 03523/534622
Fax: 03523/534623
Mobil: 0172/2644484
E-Mail: uwe814@t-online.de



STADTWERKE
elbtal

Allen
unseren treuen Kunden
wünschen wir ein
erfolgreiches,
gesundes,
und vor allem
energiereiches

2019

Stadtwerke Elbtal GmbH • Kostenfreies Service-Telefon 0800 7702651
Neubrunnstraße 8 • 01445 Radebeul • www.stadtwerke-elbtal.de

Radebeul und Coswig - gemeinsam stark.



Haslach • Hausach • Coswig mit über 700 Beschäftigten

Wir entwickeln, konstruieren und produzieren hochwertige technische Kunststoffspritzgussteile.

Zu unserem besonderen Know-how gehören die Oberflächenveredelung, wie verschiedene Druckverfahren, das Lackieren, das Lasern, im Tag- und Nachtdesign sowie die Baugruppenendmontage.

Als Systemlieferant bieten wir wirtschaftliche Lösungen aus einer Hand.

Modernste Fertigungsverfahren und die kreativen Leistungen unserer Mitarbeiter haben diesen Erfolg ermöglicht.

Innovation Präzision Qualität

MADE IN GERMANY



Weitere Stellenangebote bzw.
Ausbildungsangebote unter:

www.ditter-plastic.de/Karriere



Arbeitsplätze mit Zukunft

Wir bieten anspruchsvolle Arbeitsplätze
in unserem Werk Coswig/Neusörnewitz:

Betriebstechniker Fachkraft Automation (m/w)

Ihre Aufgaben:

- Wartung und Instandhaltung der Produktionsanlagen (Spritzgießmaschinen, Handling-Roboter, Laserbeschriftungsanlagen)
- Instandhaltung von selbst erstellten Anlagen (Bestücker, Befetter, Stanzen, Prüfstationen, Fügestationen, Schweißautomaten)
- Programmanpassungen an den o. g. Anlagen
- Instandhaltung der Gebäudetechnik
- Planung, Durchführung und Dokumentation der vorbeugenden Instandhaltung

Ihr Profil:

- Ausbildung zum Mechatroniker, Feinwerkmechaniker, Werkzeugmechaniker oder vergleichbare Berufe
- Berufserfahrung von Vorteil
- Selbstständige und systematische Arbeitsweise
- Technisches Verständnis für mechanische und steuerungstechnische Abläufe
- SPS-Kenntnisse (Siemens S7) von Vorteil
- Bereitschaft zur Wechselschicht (Früh-/Spätschicht)

Perspektiven:

- Automationstechnik – Konzeption und Realisierung von Fertigungsanlagen

Es erwartet Sie bei Ihrem Einstieg qualifizierte Unterstützung, die Ihnen die Anfangsphase erleichtert.

Weiterbildung fördern wir regelmäßig und freuen uns über Ihre Bereitschaft dazu.

Kooperative Zusammenarbeit, hohe Einsatzbereitschaft, Selbstständigkeit und gewissenhaftes Arbeiten werden bei uns geschätzt und entsprechend honoriert.

Wir freuen uns auf Ihre komplette Bewerbung und bitten um Zusendung an:

DITTER PLASTIC GmbH Meißen

Köhlerstraße 26 • 01640 Coswig/Neusörnewitz
Telefon: 03523 53050 • personal@ditter-meissen.de